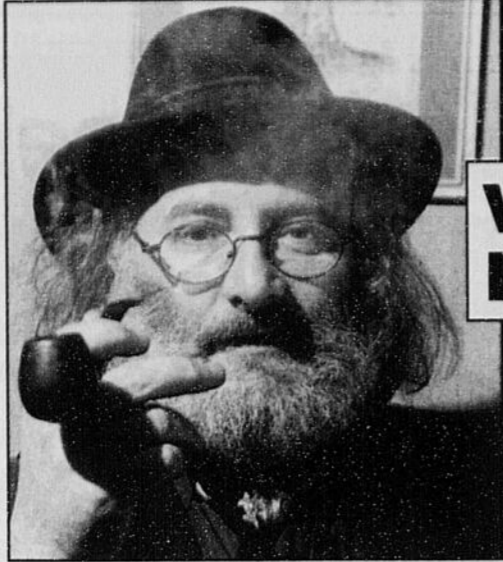




Mia Riddez-Morisset
L'auteure de Rue des Pignons n'est plus (B2)



Victor Lévy-Beaulieu

«On vient de la même enfance à 50 ans qu'à 19»



Gérald-Guy Caza, libraire
Quand la passion nourrit la raison

Cahier B



3



5

- LES SPORTS, CAHIER D

LE 17^e SALON DU LIVRE DE L'ESTRIE



samedi

SHERBROOKE

14 octobre 1995

86^e ANNÉE - No 201

0,55 (WEEKEND: 1,50\$) Plus taxes

Gobeil & Filles Inc.
LA référence en cellulaire!



4995\$

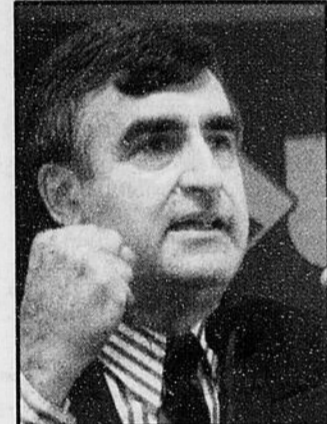
Pour plus de détails, présentez-vous au
2628, rue King Ouest,
Sherbrooke
(Face à Sherbrooke Honda)
563-0406

La Tribune



Ne manquez pas votre Télé +

Référendum / D11



Lucien Bouchard retourne son «Non merci» à Harrijs

Justice / A2

La balle est dans le camp des jurés au procès de François Bernier

Politique / D10

En présence du premier ministre de Chine, Chrétien oublie le Québec

Météo / A2

(28^e jour de l'année)

Ennuagement maximum 25

**Soleil
Lever: 7h01
coucher: 18h05**

Demain: pluie maximum 15

Sitôt réélu, le maire promet un gel de taxes à Rock Forest

Lutte à trois à la mairie de Windsor, Ascot et East Angus

Alain GOUPIL Rock Forest

Les citoyens de Rock Forest n'auront pas à élire leur prochain maire. Celui qui occupe ce poste depuis quatre ans, Bertrand Delisle, a été réélu par acclamation hier au terme des mises en candidature aux élections municipales du 5 novembre.

Visiblement heureux de la tournure des événements, le maire Delisle y est allé d'un premier engagement formel: il n'y aura pas d'augmentation de taxes à Rock Forest en 1996.

«À moins d'une catastrophe majeure comme un tremblement de terre de 9 à l'échelle de Richter, on est équipé pour garantir à nos concitoyens un gel de taxes pour l'année prochaine», a déclaré M. Delisle en faisant allusion au surplus budgétaire que s'approprie à dégrader son administration.

Quelques instants auparavant, le maire Delisle s'est adressé aux candidats réunis dans la salle du conseil pour leur souhaiter la meilleure des chances en vue de la campagne qui s'amorce à compter de maintenant.

«J'espère que vous ferez une campagne d'idées, une campagne qui va nous permettre, une fois élus, de continuer à faire des choses merveilleuses pour les citoyens de Rock Forest.»

Surprises à Ascot

Si la réélection de Bertrand Delisle à la mairie de Rock Forest n'aura surpris personne, il en fut tout autrement à Ascot où l'on compte depuis hier un troisième candidat à la mairie.

Alors que la course semblait s'engager entre le maire sortant, Robert Pouliot, et Pierre Lacharité, voilà que Richard W.W. Evans, un résident rural a déposé son bulletin de candidature à la toute dernière minute.

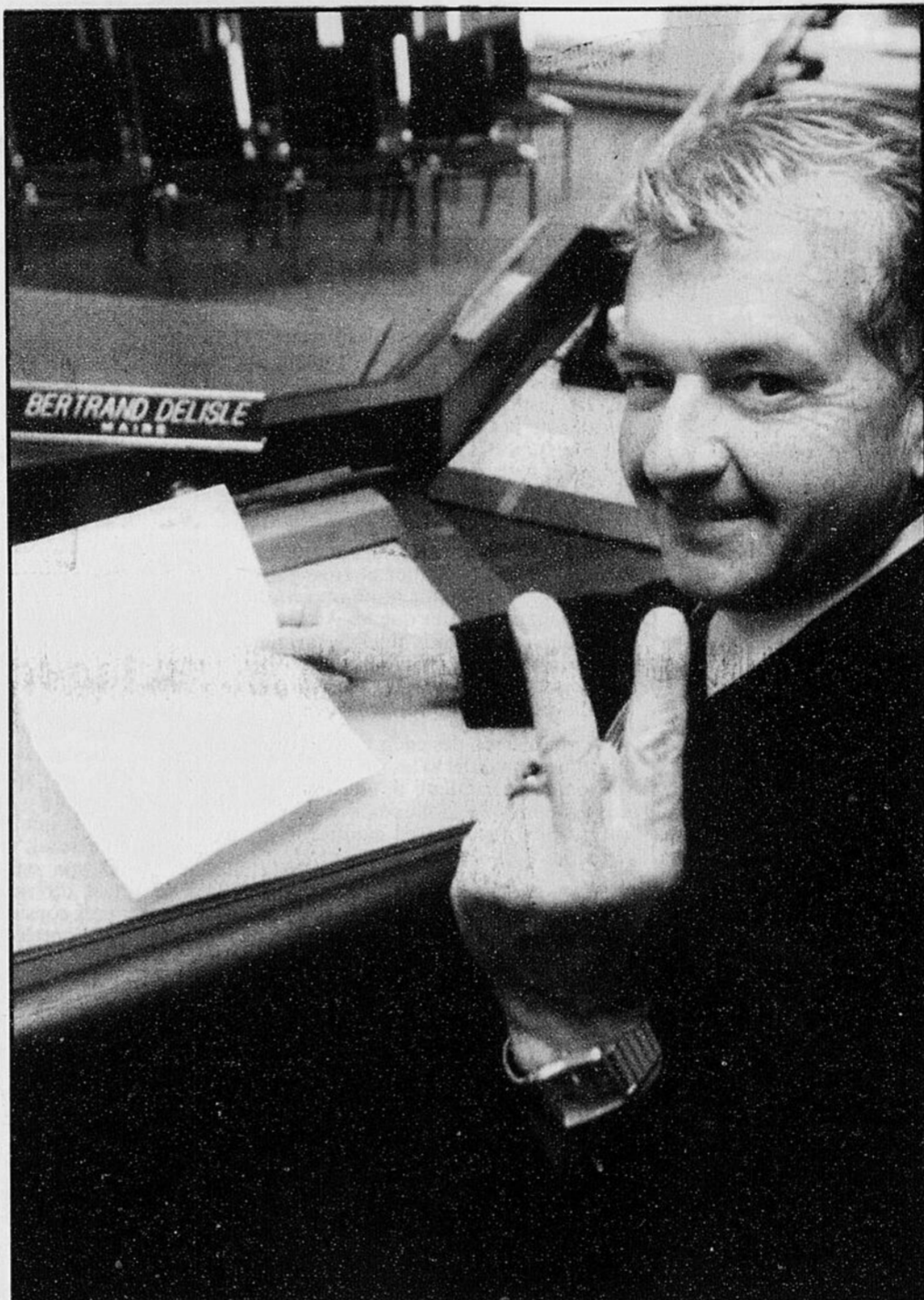
Cinq autres candidats, membres de l'Association des Résidents Ruraux, ont fait de même et empêché ainsi l'élection par acclamation des autres conseillers sortants.

Tout comme à Ascot, les électeurs de Windsor auront à se choisir un maire parmi trois candidats, à savoir Henri L. Tremblay et Clément Thibault, deux conseillers municipaux, et l'ex-députée péquiste de Johnson, Carmen Juneau.

Le scénario vaut aussi à East Angus où Réal Jacques Gagné, Stephen Gauley et Daniel Larkin convoitent le poste laissé vacant par le maire démissionnaire Bertrand Dugal.

En continuité

A Coaticook, le maire André Langevin a obtenu un quatrième mandat sans opposition.



Téléphoto, Christian Landry

Sitôt réélu maire de Rock Forest, Bertrand Delisle a promis un gel de taxes, hier.

A cet endroit, il y aura élection à seulement un seul siège, puisque tous les conseillers qui sollicitaient un renouvellement de mandat ont été réélus.

«Je crois que la population s'est montrée satisfaite de l'administration municipale», a émis le maire, fort heureux de la tournure des événements.

Le scénario a été un peu semblable à Bromptonville, où le maire en place Clément

Nault obtient un vote de confiance de la population pour un cinquième mandat.

À Thetford, le maire Henri Therrien, réélu par acclamation lui aussi, entamera pour sa part un troisième mandat.

**À L'INTÉRIEUR
Un bilan complet**

Les cas de coqueluche en hausse

Michel RONDEAU Sherbrooke

L'Estrie connaît une recrudescence des cas de coqueluche depuis la fin de l'été: alors qu'un total de 75 cas avaient été signalés entre janvier et juillet, voilà qu'on en dénombre 72 d'août jusqu'à aujourd'hui.

L'Équipe régionale de santé publique de l'Estrie surveille la situation.

Interrogé sur l'existence de quatre cas à l'école du Boisjoli, de Rock Forest, alors qu'il n'y en avait eu aucun l'an dernier, le docteur Reno Proulx a expliqué d'abord que l'on trouve des cas de coqueluche non seulement à cette école mais un peu partout en Estrie. Puis, il a expliqué que cette maladie connaît des cycles irréguliers.

Tout comme la directrice de l'école du Boisjoli, Mme Louise Nadeau, le docteur Proulx a expliqué que lorsqu'on identifie des cas, l'entourage immédiat de l'enfant, sa famille et ses grands copains, sont traités aux antibiotiques pendant dix jours pour éviter la propagation. Au Boisjoli, a expliqué Mme Nadeau, le CLSC a aussi envoyé une lettre à tous les parents des classes fréquentées par les enfants atteints afin de décrire les symptômes de la coqueluche pour que les parents restent aux aguets.

Les symptômes se manifestent par le rhume au début, un écoulement nasal clair, puis une toux en quinte typique, comme le chant du coq, de là le nom de la coqueluche. Des vomissements et de courts arrêts de la respiration peuvent aussi se produire.

Le docteur Proulx note que cela peut paraître simple, mais les mesures de précaution à prendre sont toujours les mêmes: mesures d'hygiène que devant plusieurs autres maladies susceptibles de se transmettre par la salive.

«La coqueluche est une bactérie qu'on peut trouver dans une culture de gorge et qui se transmet par les gouttelettes de salive quand quelqu'un tousse, par exemple. On recommande aux enfants de toujours se laver les mains avant de manger, de ne pas partager verres et ustensiles avec d'autres personnes, de ne pas mordre dans les mêmes aliments.»

Reno Proulx explique que la coqueluche en milieu scolaire est moins dramatique que chez les enfants plus jeunes. Habituellement, les enfants ont déjà reçu tous leurs vaccins et rappels. Dans le cas de la coqueluche, les vaccins et rappels sont donnés à 2 mois, 4 mois, 6 mois, 18 mois et entre 4 et 5 ans avant l'entrée scolaire.

Quand un cas de coqueluche est identifié dans une famille, l'équipe de santé publique en profite pour vérifier le carnet de santé des jeunes enfants pour s'assurer qu'ils ont bien reçu tous les vaccins prévus.

Une consolation pour ceux qui ont eu la coqueluche: ils sont ensuite immunisés.

La banlieue paiera jusqu'à cinq fois plus

☐ Sherbrooke imposera de très fortes hausses lors des renouvellements d'ententes de protection contre les incendies

François GOUGEON Sherbrooke

Il n'y a pas que la municipalité d'Ascot qui soit appelée à encaisser un grand coup lors du renouvellement de l'entente avec Sherbrooke sur la protection contre les incendies: Fleurimont, Rock Forest et Saint-Élie-d'Orford ne perdent rien pour attendre.

C'est qu'avec le principe mis de l'avant dans le cas d'Ascot et visant à établir la parité des coûts avec la ville centre, Sherbrooke s'approprie à exiger des sommes qui feront très mal aux autres municipalités de banlieue quand viendront à échéance les ententes actuelles.

Selon des chiffres d'une étude réalisée par

Sherbrooke et dont La Tribune a pu prendre connaissance, la facture est appelée à être multipliée pratiquement par cinq.

Ainsi, dans le cas de Fleurimont, où l'entente avec Sherbrooke est en vigueur jusqu'au 31 décembre 1997, le coût actuellement de 367 000 \$ par année devrait passer à plus de 1,3 million \$. Cela est davantage que le montant actuellement assumé par la municipalité du maire Francis Gagnon pour les services de police et de protection contre les incendies mis ensemble, tous deux achetés de Sherbrooke.

Pour Rock Forest, qui devra renouveler l'entente pour les incendies après le 31 décembre 1999, on passera d'une facture de quelque 281 000 \$ (en 1995) à près de 1,3 mil-

lion \$. Et pour Saint-Élie-d'Orford, qui assume cette année une charge de 84 000 \$, cela porterait le montant à près de 500 000 \$ à compter du 1^{er} janvier 2000.

Ce faisant, en réajustant ainsi fortement à la hausse les coûts dans les municipalités de banlieue, le montant per capita à Sherbrooke pourrait décroître considérablement. Actuellement, il est de près de 92 \$ par citoyen et, au début de l'an 2000, il reviendrait à 68 \$.

À Ascot par exemple, où l'objectif est d'en arriver à un tel montant per capita, soit 68 \$ au 1^{er} janvier de l'an 2000, on voit facilement tout l'impact que cela aurait: le coût par citoyen dans la municipalité du maire Robert Pouliot est présentement de 26 \$. C'est d'ailleurs, actuellement, le plus haut taux per capi-

ta des municipalités de banlieue, alors qu'il est d'un peu moins de 25 \$ à Fleurimont, 18 \$ à Rock Forest et 16 \$ à Saint-Élie-d'Orford.

Sur la base de la richesse foncière, les municipalités de banlieue peuvent également s'attendre à des changements assez prononcés selon l'étude en question. Actuellement, à Ascot par exemple, le service des incendies offert par Sherbrooke coûte .10 \$ du cent dollars d'évaluation et passerait, après le 31 décembre 1999, à .27 \$. Fleurimont, Rock Forest et Saint-Élie-d'Orford, où la protection contre le feu représente respectivement .07 \$, .05 \$ et .04 \$ pour chaque tranche de 100 \$ d'évaluation, verraient également des changements notables.

Olin d'oeil
Personne n'aime autant les secrets que ceux qui n'ont pas l'intention de les garder.

Cube 16 pi **3995\$**
Place Brouillard 822-2100
TILDEN inter rent 07734

MATELAS HOUDE
Directement de notre usine... à votre... chambre!
343, 10^e avenue Sud, Sherbrooke
(819) 822-0801
1 800 822-0801

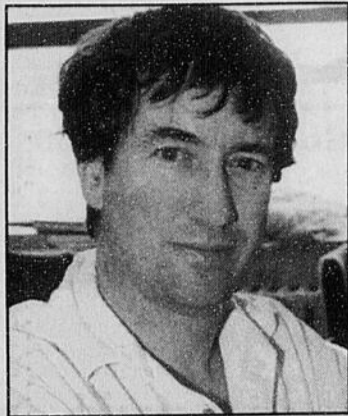
Aujourd'hui seulement 10 matelas
39 po x 75 po (510 ressorts)
139\$ Spécial rég. 400\$
POURQUOI PAS VOUS?
Aux dires de nos nombreux clients, nous avons les meilleurs matelas, les meilleurs prix, le meilleur service après-vente!

À LIRE LA SEMAINE PROCHAINE

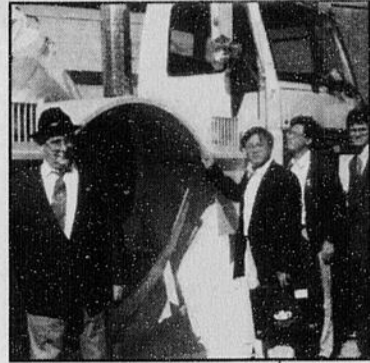
lundi

PERSONNALITÉ

PROFIL D'ENTREPRISE



René Bécharde:
le «fun» comme premier stimulus



Équipement Blanchet:
Des souffleuses drummondvilloises en Chine

mardi

AUTOMOBILE avec Jacques Duval

Le Salon de Francfort, un avant-goût de celui de Montréal



SANTÉ

L'hypoglycémie: un mal souvent dédaigné

Félicitations à nos camelots!

Notre campagne d'abonnements, qui s'est tenue au cours des six dernières semaines, a connu un beau succès grâce à l'implication exceptionnelle de toute l'équipe du tirage et plus particulièrement de nos camelots.

Notre objectif de 1 230 nouveaux abonnés, soit un par parcours, a été dépassé et La Tribune est heureuse de compter 1 418 nouveaux abonnés.

Il s'agit là d'une excellente performance pour tous ceux et celles qui ont multiplié les efforts au cours des dernières semaines. Nos camelots ont accompli un besogne remarquable et nous tenons à les féliciter.

L'occasion est d'autant plus appropriée que c'est aujourd'hui la Journée internationale des camelots. La Tribune publiera la semaine prochaine une page spéciale qui comprendra les noms de ses 1 050 camelots.

Bienvenue à nos nouveaux abonnés et salutations bien méritées à nos vaillants camelots.

Les grands gagnants de notre campagne

Au cours des six dernières semaines, nos nouveaux abonnés et nos abonnés à la semaine qui ont prolongé leur abonnement pour trois mois, six mois ou un an ont eu l'occasion de gagner des prix en argent.

Hier, pour bien terminer notre campagne, nous avons procédé au tirage de deux prix de 500 \$.



Nos camelots ont accompli un travail remarquable durant la campagne d'abonnements.



Anny-Lyne Thibodeau et Normand Perreault, du service aux abonnements, ont procédé hier au tirage des gagnants des prix de 500 \$.

M. Serge Préfontaine, 980 rue Langevin à Sherbrooke, a gagné 500 \$ parmi les nouveaux abonnés depuis le début de notre campagne.

Mme Pierrette Gauthier, 1395 rue Drouillette à Sherbrooke, a gagné aussi une somme de 500 \$ parmi les abonnés qui ont prolongé leur abonnement.

Être abonné à La Tribune, c'est payant!

Un nouveau format à compter de lundi

La Tribune adoptera un nouveau format à compter de lundi. Le changement ne sera pas spectaculaire mais notable. En fait, La Tribune que vous lirez lundi aura un pouce de moins sur la largeur.

Ce nouveau format qui, rappelle-t-on, est lié à la hausse vertigineuse du coût du papier journal qui a doublé au cours de la dernière année, permet une présentation encore plus dynamique.

Notre journal comptera autant d'informations. Ce format, adopté antérieurement par des quotidiens comme Le Soleil de Québec et le Toronto Star, a été accueilli avec enthousiasme par les lecteurs et les annonceurs.

Tous les services ont travaillé fort au cours des dernières semaines pour vous présenter lundi La Tribune sous une forme légèrement modifiée.

À lundi!

Procès de François Bernier accusé d'homicide involontaire de quatre pompiers

La balle est dans le camp des jurés

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

À l'issue des plaidoiries des procureurs en présence dans l'affaire de François Bernier de Sainte-Elizabeth-de-Warwick, hier, au Palais de justice de Victoriaville, le juge André Trottier de la Cour supérieure a reporté à lundi son adresse aux 11 jurés. À partir de ce moment, le magistrat n'a pas manqué de les informer qu'ils ne se quitteront plus jusqu'au verdict.

Dès le début de son plaidoyer, l'avocat de l'accusé, Me Denis Lavigne, a tenté de faire comprendre au jury que pour rendre un verdict éclairé, ils devaient considérer que les crimes reprochés à son client étaient tous reliés à un même événement; un incendie ayant entraîné dans la mort quatre pompiers volontaires de Warwick, à la suite de l'explosion d'un réservoir de gaz propane.

«Pour chacun des chefs d'accusation, vous devez vous demander si les preuves exposées par la Couronne permettent de reconnaître François Bernier coupable. S'il existe le moindre doute à votre esprit, vous n'avez d'autre alternative que de l'acquitter.»

«On sait tous qu'il y a eu incendie. Il faut se demander, de poursuivre Me Lavigne, s'il est accidentel ou s'il a été mis par une main d'homme. Si vous vous interrogez sur ce point, M. Bernier doit bénéficier du doute raisonnable. Si vous le jugez coupable d'incendie criminel, vous devrez alors vous demander si la mort des quatre hom-

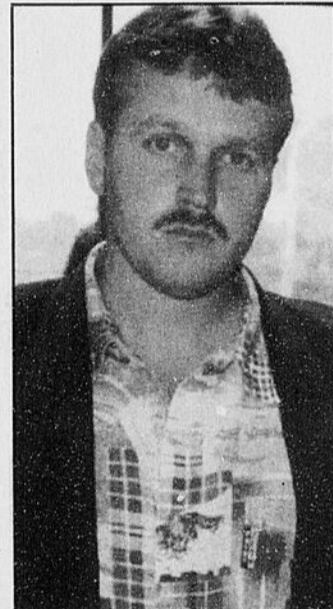
mes était prévisible.»

Par la suite, le procureur de la défense a fait ressortir que son client n'avait aucun intérêt à mettre le feu à sa grange-étable du Rang 6 de Sainte-Elizabeth, qu'il n'avait aucun problème de finance, comme l'a d'ailleurs indiqué le directeur de la Caisse populaire de l'endroit lors de son témoignage.

«S'il n'y avait pas eu quatre décès, il y a longtemps que l'affaire serait classée. À propos des policiers de la SQ, qui ont enquêté dans ce dossier, leur job était de trouver quelqu'un prêt à passer aux aveux considérant qu'ils subissaient des pressions de Montréal», de conclure le criminaliste Lavigne.

La Couronne

Pour sa part l'avocat de la poursuite, Me



François Bernier

Jean-François Royer, a attiré l'attention du jury sur certains passages du plaidoyer de son confrère. Dans un premier temps, il a parlé du rôle des enquêteurs qui, à son avis, ne sont pas des chasseurs de gibier qui cherchent à accrocher au mur un panache de chevreuil.

«Par ailleurs, ce n'est pas parce qu'un événement est imprévisible que la personne derrière celui-ci doit être acquittée. Il arrive que des crimes soient commis sans raison, sans mobile véritable. Et que dire, d'enchaîner Me Royer, des différentes déclarations signées de la main de l'accusé dans lesquelles apparaissent les phrases suivantes: «En mettant le feu, ce n'était pas une question d'argent» et «Martine, ma conjointe, n'a pas d'affaires là-dedans, pas plus que mes parents».

«C'est à ce moment, le 6 juillet 1993, que Bernier a dit aux policiers de lui remettre le document pour qu'il le signe. Tout ça va demander des réflexions de votre part. Demandez vous pourquoi il a apposé sa signature sur la déclaration de 15 pages l'inculpant», poursuit le procureur de la Couronne.

Ce dernier a également demandé au jury de se rappeler qu'à la fin de l'une de ses déclarations, Bernier mentionnait vouloir dévoiler lui-même à Martine et ses parents ce qui s'était passé le 27 juin précédent, qu'il s'excusait pour ce qui était arrivé aux pompiers.

«Si vous écarter cette déclaration, votre travail est terminé. En retour, si vous la reprenez, comme l'ensemble de la preuve que j'ai étalée devant vous, votre verdict sera facile à rendre», conclut Me Royer.

Trafic de stupéfiants de deux employés de la Ville commis au site d'enfouissement

De la tôle ou des travaux communautaires?

Sherbrooke (psj)

Le juge Michel Côté, de la Cour du Québec, fera connaître le 31 octobre la sentence qu'il prononcera à l'endroit de deux employés de la Ville de Sherbrooke impliqués dans une affaire de trafic de stupéfiants commis au site d'enfouissement.

D'ici là, il laissera mûrir et ressassera les représentations que lui ont adressées hier le procureur André Campagna de même que les défenseurs Jean-Pierre Rancourt et Jean Leblanc.

Réal Déry, âgé de 45 ans et Luc Lamontagne, âgé de 33 ans, travaillaient au site d'enfouissement de la Ville de Sherbrooke, le 16 septembre 1994, quand ils ont eu l'idée de récupérer des plants de marijuana que la Sûreté du Québec avait saisis et avait apportés au dépôt pour les détruire.

Effectivement, un gros compacteur avait roulé sur les plants et les avait mêlés avec des rebuts secs.

Les deux employés, qui sont sus-

pendus par la Ville depuis cette date et qui sont en attente d'une décision d'arbitre à savoir s'ils recouvreront ou non leur emploi, avaient donc récupérés des plants pour eux mais aussi pour en revendre à deux autres compagnons de travail.

Ceux qui en avaient acheté ont plaidé coupable à une accusation de possession simple de marijuana et ont dû payer une amende de 300 \$. Leur emploi à eux aussi est en jeu.

Le cas de Déry et de Lamontagne n'apparaît pas simple au tribunal parce que, comme l'a souligné le procureur Campagna, il est question de deux individus qui jouissaient d'un bon emploi, bien rémunéré et encadré de bonnes conditions de travail.

«Ils ont profité de la confiance dont ils jouissaient auprès de leur employeur pour tromper sa confiance et tromper celle de la Sûreté du Québec. C'est ça qui est grave. Ce n'est pas la quantité de stupéfiant ni sa qualité puisque les plants étaient mêlés à des rebuts mais les circonstances de toute l'affaire.»

Le ministère public réclame rien de moins qu'une peine de six mois d'emprisonnement.

Les défenseurs Rancourt et Leblanc ne voient pas la situation du même oeil.

Leurs clients sont sans antécédent. Ils ont agi un peu par étourderie. Ils ne se présenteront plus jamais devant une Cour. Ils ont leur leçon. Enfin la suspension de leur emploi et le doute quant à la recouvrer constituent déjà une lourde pei-

ne. La défense suggère des travaux communautaires.

On comprendra donc la Cour de se donner une bonne quinzaine de jours pour réfléchir à tout cela, les deux parties étant diamétralement opposées.

La Tribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué.,
Tél.: 564-5450, J1K 2X8

Téléphones:
Petites annonces: 564-0999
Publicité: 564-5450
Redaction: 564-5454
Abonnements: 564-5466

Journal quotidien publié à Sherbrooke
par Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.
(division La Tribune)

Livraison à domicile:
— Camelots et camelots motorisés
Prix de vente suggéré incluant
T.P.S. payée par le camelot \$3.71
taxe de vente du Québec 74
Coût à l'abonné \$3.95

ENVOI DE PUBLICATION:
Enregistrement No 0529168

Abonnement par la poste au Canada, sauf endroits desservis par camelot et camelots motorisés.

TERRITOIRE IMMÉDIAT:
1 an \$255.00, TPS \$17.85, TVA \$17.74 = \$290.59
6 mois \$140.00, TPS 9.80, TVA 9.74 = \$159.54
3 mois \$80.00, TPS 5.60, TVA 5.56 = \$91.16
1 mois \$50.00, TPS 3.50, TVA 3.48 = \$56.98

HORS DE NOTRE TERRITOIRE IMMÉDIAT:
1 an \$310.00, TPS \$21.70, TVA \$21.56 = \$353.26
6 mois \$185.00, TPS \$12.95, TVA \$12.87 = \$210.82
3 mois \$110.00, TPS 7.70, TVA 7.65 = \$125.35
1 mois \$55.00, TPS 3.85, TVA 3.83 = \$62.68

AUX ÉTATS-UNIS ET AUTRES PAYS
1 an \$700.00, 6 MOIS \$410.00, 3 MOIS \$265.00, 1 MOIS \$130.00

«La Tribune» est sociétaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens de langue française, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

RÉSULTATS LOTO-QUÉBEC

Le Mini		Quotidienne	
Tirage du 95-10-13		Tirage du 95-10-07 au 95-10-13	
NUMÉROS	LOTS	3	4
236802	50 000 \$	499	5319
36802	5 000 \$	675	0812
6802	250 \$	573	1795
802	25 \$	144	6666
02	5 \$	453	7134
23680	1 000 \$	JEU	026 4517
2368	100 \$	VENDREDI	169 9690
236	10 \$		

Banco		INTER	
Tirage du 95-10-13		Tirage du 95-10-13	
2	5	6	9
14	19	23	26
40	42	43	44
53	55	57	62
			65

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

INTER RÉSULTATS LOTO-QUÉBEC

1 lot boni de 25 000 \$ (numéro non décomposable)
122E232

NUMÉROS	LOTS
331179	250 000 \$
31179	2 500 \$
1179	250 \$
179	25 \$
79	10 \$

25 lots bonis de 1 000 \$ chacun (numéros non décomposables)

127A310 117B323 152C982 188C380 143E322
152A766 130B125 154C084 188C650 145E838
160A849 136B010 155C787 144D470 147E779
177A515 103C252 167C193 119E502 159E039
104B709 114C687 174C457 140E486 174E299

50 lots bonis de 500 \$ chacun (numéros non décomposables)

127A406 138B912 151C603 146D201 120E326
146A253 146B296 152C526 147D793 121E822
162A932 147B230 156C195 169D776 130E811
168A463 150B395 157C276 177D990 142E169
169A659 153B162 167C081 180D383 155E732
170A771 159B004 193C954 190D938 156E892
113B454 163B628 104D566 192D163 173E741
118B862 177B993 109D704 106E284 180E159
122B121 102C648 133D283 114E665 189E397
134B195 121C733 143D400 117E324 191E372

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

76 autres lots bonis le vendredi 20 octobre

Prévisions à long terme pour Sherbrooke

Source: Environnement Canada

Aujourd'hui	Cette nuit	Dimanche	Lundi	Mardi
CIEL VARIABLE	AVERSÈS DE PLUIE	AVERSÈS DE PLUIE	NUAGEUX	CIEL VARIABLE
max 25	min 12	max 15	2/9	-2/11

GOLF • BBQ • JARDINAGE • VOYAGE • VÉLO • RENOVATION • SPECTACLE • VOIE • CONSTRUCTION • RANDONNÉE • CHALET

Inquiet de la météo?

1 900 451-4455

Nos météorologues à votre service

Environnement Canada
La météo à la source

CAMPING • MÉTÉO-MONDE • FESTIVAL

INDEX

Arts:	B-1	Horoscope:	C-13
Bandes dessinées:	C-13	Messier en liberté:	C-14
Carrières:	A-10	Nos sorties:	B-7
Chez nous:	A-4	Petites annonces:	C-1
Décès:	C-14	Sports:	D-1
Économie:	D-12	Vivre:	B-9
Éditorial:	A-14	Voyages:	B-11

Actualité en bref

Rue Montante: Lacharité blâme Pouliot

Ascot — Le candidat à la mairie d'Ascot, Pierre Lacharité, qualifié de «gâchis» et d'«échec» la solution prise par le maire Pouliot de fermer la rue Montante.

Dans un communiqué émis hier, M. Lacharité a blâmé Robert Pouliot d'avoir laissé traîner le dossier inutilement. «Ça fait des années qu'il existe et le maire Pouliot n'a pas démontré qu'il voulait le régler (...) car s'il s'en était vraiment occupé le dossier serait réglé, sinon il faudrait conclure qu'il est encore plus incompétent qu'on le croit».

M. Lacharité conclut en disant qu'advenant son élection il comptait rouvrir la rue Montante. Il croit qu'une des solutions à envisager consiste à prolonger le chemin Bel Horizon jusqu'au chemin Sainte-Catherine avec la collaboration de la Ville de Rock Forest.

Vol avec violence rue Saint-Michel

Sherbrooke — La Sûreté municipale de Sherbrooke recherche un individu d'une trentaine d'années qui a agressé une dame de 48 ans, vers 11 h 20 hier, rue Saint-Michel à Sherbrooke. Le voleur a frappé la victime dans le dos avant de lui arracher son sac à main, qui contenait environ 130 \$, et de prendre la poudre d'escampette.

L'individu, de corpulence maigre, mesure entre 5'4" et 5'7" pieds, et porte de multiples tatouages, dont celui d'un serpent et d'une croix respectivement sur son avant-bras et son biceps gauche. Ses cheveux sont noirs et longs, et il les portait attachés au moment du vol. Toute personne pouvant fournir des informations est priée de composer le 821-5555, avec assurance de confidentialité.

Six mois pour attouchements sexuels

Sherbrooke (psj) — Jean-Pierre Biron, âgé de 49 ans, d'Ascot, purge présentement une peine de six mois de prison pour avoir perpétré des attouchements sexuels sur un adolescent de 15 ans et un garçon de huit ans.

Dans le premier cas, les gestes rapprochés se sont produits entre le 22 novembre 1991 et le 31 juillet 1994. Dans le second cas, les délits ont été commis entre les mois de mars et de décembre 1994.

Accusé initialement de cinq chefs d'accusation, Biron a plaidé coupable à deux chefs d'accusation et le ministère public a retiré les trois autres.

Pour obtenir les faveurs de deux jeunes, il multipliait les gâteries de toute sorte.

À la peine de prison donnée par le juge Michel Côté, de la Cour du Québec, s'est ajoutée une probation de deux ans.

Précisons que le procureur André Campagna et le défenseur Jean Leblanc avaient suggéré la sentence au tribunal.

Devinez le poids de la citrouille géante

Sherbrooke (JB) — À l'approche de l'Halloween, CHARMES invite tous les visiteurs du parc Blanchard à essayer de deviner le poids de la citrouille géante qui trône à la Maison de l'eau.

Le poids réel du mastodonte sera dévoilé le 31 octobre. Un bon d'achat de 100 \$, échangeable à la boutique de la Maison de l'eau, sera remis à la personne ayant eu la réponse la plus proche.

Pour rencontrer des familles de la Bosnie

Sherbrooke (JB) — Le Service d'aide aux Néo-Canadiens est à la recherche de personnes intéressées à rencontrer des familles venant de la Bosnie, et cela dans le but de créer des liens d'amitié.

Tous ceux qui désirent aider à l'intégration des personnes immigrantes, en échangeant avec eux sur leur culture et leur vécu et en partageant des connaissances sur la vie sociale et culturelle du Québec doivent communiquer avec le Service d'aide aux Néo-Canadiens : 566-5373.

Des élections à tous les sièges à Ascot

Alain GOUPEL Ascot

Les résidents ruraux d'Ascot ont causé toute une surprise hier en présentant des candidats à chacun des postes en vue des élections municipales du 5 novembre, incluant la mairie ainsi qu'aux quatre sièges normalement dévolus au secteur urbain.

Ce geste inattendu de la part des ruraux a pour effet de forcer la municipalité à tenir des élections à chacun des sièges, sauf au siège numéro 1 où Bernard Houle (un résident rural) a été élu par acclamation. Il succède ainsi à Jean-Guy Landry, devenu conseiller à Canton Eaton des suites de l'annexion des rangs 1, 2 et 3 à cette municipalité.



Robert Pouliot



Pierre Lacharité

Par ce coup d'éclat, les résidents ruraux ont voulu, une fois de plus, démontrer leur mécontentement face à l'administration sortante, particulièrement en regard de l'avenir de la municipalité.

Or, pour Robert Gagné, de l'Association «Résidents Ruraux d'Ascot Inc.» et candidat au siège numéro 2, il n'était pas question de laisser l'avenir de la municipalité aux mains des seuls représentants du secteur urbain.

«Ce qu'on veut, on l'a dit et on le répète, c'est une solution globale, équitable et finale», a indiqué M. Gagné rappelant que le taux de participation des ruraux lors du référendum du printemps dernier témoignait de leur préoccupation.

«On s'est toujours occupé de nos affaires et il n'était pas question pour nous de laisser

les choses aller de cette façon-là», a-t-il ajouté en ce qui concerne la possibilité de voir l'ensemble des conseillers être réélus par acclamation.

Pour ce faire, les résidents ruraux se sont également donné un candidat à la mairie. Il s'agit de Richard W.W. Evans qui fut candidat du Parti Égalité lors du scrutin provincial de 1989.

M. Evans se mesurera donc au maire sortant, Robert Pouliot, ainsi qu'à Pierre Lacharité.

Quant aux candidats ruraux que sont Robert Gagné, Andrée Labrecque, Anita Cliche, Carole Lessard et Rodrigue Boulay, ils se mesureront respectivement aux conseillers sortants Lewis Downey, France Bonsant, Denis Demers, Marcel Cyr et Roger Labbé.

À 97 ans, Laura Jacques a réalisé son dernier défi: celui d'organiser sa propre messe d'Action de grâces

«C'est la plus belle messe de ma vie!»

Julie BONNEAU Sherbrooke

«Je suis tellement heureuse. C'est la plus belle messe de toute ma vie. Je me sens aimé et ça fait du bien. Je suis maintenant comblée. Merci mon Dieu!»

Hier, en assistant à sa propre messe d'action de grâces, Mme Laura Jacques a réalisé ce qu'elle qualifie de son dernier défi. Et ce fut tout un défi car c'est la première fois dans le diocèse de Sherbrooke qu'une messe d'Action de grâces est célébrée pour une personne bien en vie. La dame de 97 ans espère cependant que ce ne sera pas la dernière. «Une célébration comme ça, c'est bien plus beau que des funérailles.»

Cette grande dame rêvait, depuis le début de l'été, de rassembler autour d'elle tous ses proches, pour célébrer de son vivant son départ vers l'au-delà. Puisqu'il n'était pas question de célébrer des funérailles comme le voulait au point de départ Mme Jacques, l'abbé Emmanuel Fournier a accepté de modifier quelque peu les rites de la messe d'Action de grâces.

C'est pourquoi presque tous les parents et amis de Mme Jacques s'étaient réunis dans la petite chapelle du Foyer

Saint-Joseph pour participer à cette messe de reconnaissance. L'aumônier Laval Gagnon a profité de l'occasion pour remercier le Seigneur de tous les bienfaits qu'il a accomplis en elle pendant sa longue vie.

Mais le moment le plus émouvant de la cérémonie fut sans aucun doute le vibrant hommage que Suzanne Gagnon, une des grandes amies de Mme Jacques, lui a rendu. En émettant toutes les bontés de cette grand-maman, elle a rappelé à plusieurs les années de bonheur et de tendresse qu'ils ont passées en sa compagnie.

«Elle a toujours su trouver le positif de la vie. De plus, étant pourvue d'une très grande générosité, elle s'est toujours portée à la défense des autres. C'était et c'est encore une femme formidable.»

Plus beau que tout

«C'est plus beau que ce que j'attendais. Je n'aurai jamais assez de reconnaissance et d'amour pour remercier tous les gens qui sont venus pour moi», lance Mme Jacques avec énormément d'émotions.

«Maintenant, je suis prête. Le Seigneur peut venir me chercher quand il veut, c'est à lui de décider. Je sais que je vais faire le plus beau voyage de ma vie.»



«Maintenant, je suis prête. Le Seigneur peut venir me chercher quand il veut, c'est à lui de décider. Je sais que je vais faire le plus beau voyage de ma vie», a raconté Laura Jacques, 97 ans.

Le projet de recyclage sur Alexandre est mort

Denis DUFRESNE Sherbrooke

Tout indique que l'audacieux projet de recyclage de trois immeubles désaffectés sur la rue Alexandre, à Sherbrooke, en vue d'y abriter des commerces, des bureaux et des logements, est définitivement abandonné.

Le promoteur Daniel Houle aurait en effet informé, il y a quelques jours, ses locataires potentiels de l'échec du projet. De plus, le CLSC SOC, qui entendait louer des espaces à bureau à cet endroit pour son projet OLO (œufs, lait, oranges), a décidé de regarder ailleurs et est actuellement à la recherche de locaux, à la suite d'un appel de propositions.

M. Houle avait dévoilé en août dernier son projet de 1,2 million \$ qui visait à réunir les trois bâtiments et à donner au nouvel ensemble un style architectural semblable à ce que l'on retrouve en Nouvelle-Angleterre.

Les travaux avaient cependant été stoppés par la Ville à peine quelques jours après leur début, à la mi-août, parce que le promoteur avait



Le projet de recyclage de trois immeubles sur la rue Alexandre est visiblement abandonné et les locataires potentiels devront aller ailleurs.

procédé sans permis de construction. De plus, des travaux d'excavation effectués près d'un poteau électrique avaient été jugés dangereux.

Le Comité consultatif d'urbanisme devait par la suite approuver les plans des travaux, mais le chantier situé en zone patrimoniale est demeuré inactif depuis plusieurs semaines.

Hier, le chef de la Division permis et inspection de la Ville de Sherbrooke, Jean-Guy Gagnon, a indiqué que l'administration municipale n'a pas eu de nouvelles du promoteur et lui a demandé par écrit de rendre les lieux plus sécuritaires.

Le propriétaire doit notamment remplir les trous laissés à l'avant et sur le côté de l'un des trois immeubles, remettre du revêtement sur la façade de l'un des trois édifices et en bloquer l'accès.

M. Houle n'a pu être joint par La Tribune.

Pour sa part, le conseiller municipal du district du centre-ville, Serge Paquin, dit ne pas avoir eu de contact avec le promoteur depuis un bon moment et rappelle que ce dernier devait à l'origine compléter son projet pour novembre.

FAITS DIVERS

Ivre à en perdre le nord

Sherbrooke (AG) — Les facultés affaiblies, pour ne pas dire anéanties par l'alcool, ont failli causer la perte d'une automobiliste de 40 ans hier soir dans le quartier centre-sud de Sherbrooke.

Au volant de sa petite Colt, la conductrice a tenté d'effectuer un virage à droite, rue LaRocque alors qu'elle circulait sur Galt Ouest, quand elle a d'abord accroché deux voitures immobilisées au feu rouge.

Sans même s'arrêter, celle-ci a poursuivi sa route jusqu'à la rue Notre-Dame un peu plus haut où elle a heurté un panneau d'arrêt temporaire installé au milieu de la chaussée.

Bien décidée à se rendre là où elle voulait aller, notre conductrice a alors tenté une manœuvre de reculs pour finalement heurter un muret de soutènement.

Voyant qu'une telle conduite était tout à fait anormale, un groupe de passants s'est alors interposé pour

forcer la conductrice ivre à descendre de sa voiture et à ne plus y remonter.

Quelques instants plus tard, les patrouilleurs de la Sûreté municipale procédaient à l'arrestation de la conductrice qui, une fois rendue au quartier général, présentait un taux d'alcoolémie de 270 mg/100 ml de sang.

Après un bref interrogatoire, elle a dû être transportée à l'unité des soins psychiatriques du Pavillon Hôtel-Dieu.

L'incident n'a fait aucun blessé.

Accident King-Murray

Quelques heures plus tard, soit vers 20h, une collision entre un cycliste et une camionnette a fait un blessé à l'angle des rues King Est et Murray.

Le cycliste, âgé de 20 ans, a été blessé à une hanche et conduit au Pavillon Saint-Vincent-de-Paul, situé à quelques mètres du lieu de l'incident.

CONWAY JACQUES
courtiers d'assurances inc.

ASSURANCES:
Automobiles,
motos, bateaux,
habitations,
entreprises

Sherbrooke... 565-7676
Lennoxville... 569-9118

La Bouquinerie

20% DE RABAIS
LIVRES NEUFS
ET COMMANDES

TOUT LE MOIS D'OCTOBRE

La Bouquinerie

1244, rue King ouest (angle Ontario)
Sherbrooke
566.2944

CLAUDE BEAUCHAMP, AVOCAT

NOUVELLE ADRESSE

380 King Ouest, Sherbrooke
face au Palais de Justice.

DROIT FAMILIAL • COMMERCIAL • CIVIL
Stationnement gratuit.

563-7733

Mandat d'aide juridique accepté

NE MANQUEZ PAS LA SEMAINE PROCHAINE

À la découverte d'une école...

MOMO SPORTS
SHERBROOKE
42, rue Wellington Nord
822-3077
MAGOG
Galerie Orford
868-6968

LE GROUPE BEAUCAGE
Le plus gros pouvoir d'achat en Estrie!
CHEVROLET - NISSAN
ACURA - SATURN
ROCK FOREST

EQUIPEMENT DE BUREAU ELITE (1974) INC.
1715, rue Galt Ouest
(819) 569-5906
GRANBY
(514) 372-7313
THETFORD MINES
(418) 335-3540

Groupe Investors
3425, rue King Ouest
bureau 140
Sherbrooke
566-0666

Finition photo & Agrandissement
Appareil photo
Camescope
Réparation
Laminage
218, rue Alexandre
Sherbrooke
564-0033

Une campagne enlevante s'amorce à Windsor

Élections municipales

Bobby MERCIER Windsor

Il n'y a pas eu de candidature surprise à la mairie à la clôture des mises en candidature hier à Windsor où une lutte à trois est engagée depuis quelques semaines déjà.

Ainsi donc, en ce qui a trait à la

mairie, les trois candidats qui sont connus depuis maintenant quelques temps sont Carmen Juneau, Henri L. Tremblay et Clément Thibault.

Après que le greffier de Windsor, Joseph Plante, ait nommé les candidats de cette campagne électorale hier après-midi, les trois postulants à la mairie ont prononcé quelques mots devant les nombreuses personnes réunies dans la salle du conseil municipal.

Tout d'abord, Mme Juneau, ex-député péquiste de Johnson, a expliqué que depuis le 12 septembre dernier, pas moins de 351 personnes avaient signé son bulletin de présentation. Cette dernière a poursuivi en



Carmen Juneau



Henri L. Tremblay



Clément Thibault

expliquant que la population de Windsor est fatiguée de la chicane au conseil municipal et qu'il est important que l'harmonie revienne le plus rapidement possible, afin de créer un climat de confiance, attirer

des investisseurs à Windsor et créer de nouveaux emplois.

Pour sa part, Clément Thibault a parlé de rassemblement des forces à Windsor. L'employé d'usine de Domtar a expliqué qu'il était important de travailler tous ensemble afin de rassembler les jeunes de Windsor, qui dit-il, sont présentement divisés. «Il y a également le développement du parc industriel à Greenlay qui est important et pour y parvenir il faudra rassembler les forces comme par exemple les cinq municipalités limitrophes des Affaires municipales et autres.» Enfin, M. Thibault a expliqué qu'il fallait que Windsor se donne des outils pour attirer des

petites et moyennes entreprises.

Enfin, Henri L. Tremblay a mentionné qu'il n'avait pas l'intention de faire de promesse durant sa campagne électorale. «Lors du prochain mandat, j'entends travailler avec tout le monde et chose certaine, je vais travailler en respectant mes collègues et si quelqu'un n'a pas le même point de vue que les autres, il ne sera pas écrasé.»

M. Tremblay a expliqué que le développement économique était important pour lui et que c'est en travaillant dans l'harmonie et tous ensemble que l'on pourra faire de Windsor une ville où il fera bon vivre.

Une lutte à surveiller à Canton de Magog

□ L'ex-député Jean-Guy Saint-Roch tente de déloger le maire Rosaire Fillion

Canton de Magog (GD)

Rosaire Fillion qui, à la fin de son premier mandat de maire de Canton de Magog en 1991, avait été réélu sans coup férir n'est pas seul en lice cette année.

Il a comme adversaire M. Jean-

Guy Saint-Roch, un ancien député, d'abord libéral puis indépendant de Drummond à l'Assemblée nationale, qui tente un retour dans l'arène politique municipale après une absence de 24 ans. M. Saint-Roch avait été conseiller municipal à Magog pendant environ un an et demi au tout début des années 1970.

A l'exception de M. Pierre-Paul

Latulippe et de Mme Andrée Chartrand réélus sans opposition, lui, au siège 3, elle, au siège 4, tous les conseillers municipaux qui ont siégé avec M. Fillion pendant les quatre dernières années ont un adversaire.

M. Serge Thivierge doit croiser le fer avec M. Raymond Roy au siège 1, M. Yvan Côté doit affronter M. Guy Renaud au siège 2, M. Pierre Gagné a comme adversaire M. Michel Voyer au siège 5 et M. Antonio Rioux tente d'enlever le siège 6 à M. Serge Poulin.

Le scrutin aura lieu le dimanche, 5 novembre, de 9h à 19h. Plus de



Rosaire Fillion



Jean-Guy Saint-Roch

6000 personnes pourront se prévaloir de leur droit de vote.

Le débat sur l'avenir de Cascades en toile de fond à East Angus

Martynne GENDREAU East Angus

C'est sans aucune surprise, du moins pour la course à la mairie, que s'est terminée hier la mise en candidature à East Angus et à Cookshire.

À East Angus, le poste de maire est, comme annoncé précédemment dans La Tribune, convoité par les Réal Gagné, Stephen Gauley et Daniel Larkin. Le 5 novembre, les électeurs choisiront le successeur de Bertrand Dugal. Cette course se déroulera avec en toile de fond le débat entourant l'avenir de la majeure partie des installations de la papeterie Cascades East

Angus. Incidemment, M. Gauley est au centre de ce débat avec son poste de président du syndicat des employés de la papeterie.

Cookshire

En ce qui concerne la municipalité de Cookshire, le paysage est aussi le même que prévu pour la mairie: Jacques Théberge, maire sortant, est opposé à Guy Veilleux, ancien maire de la municipalité, ainsi que Lucette Mignault, une ancienne conseillère.

Dans les municipalités de Bisphopton, Marbleton et Dudswell, aucune élection ne sera tenue le 5 novembre compte tenu du processus de fusion enclenché par ces trois municipalités.

NOUVEAU À SHERBROOKE

MUSICART

1607, rue King Ouest Sherbrooke

Tél.: 819-822-2455. Monique Breton, prop.

Pour enfants et adultes:

- Enseignement du chant et de tous les instruments de musique.
- Formation d'orchestre
- Cours de dessin - peinture - arts plastiques, etc.

- Programme d'enseignement populaire de l'Académie de musique Technics
 - Programme d'enseignement classique de l'Académie de musique du Québec
 - Examen donnant droit à un certificat et à une reconnaissance de crédit.
 - Festival régional et provincial, compétitions et bourse d'études.

Pour les 3 à 5 ans:

- Pré-Maternelle couvrant les quatre volets des arts

- Musique: violon-clavier-percussions-rythme-chansons-etc.
 - Danse: situation dans l'espace-latéralité, etc.
 - Arts plastiques: modelage-peinture-dessin-découpage-collage, etc.
 - Art dramatique: jeux dramatiques-scènes mimées-marionnettes, etc.
 - Préparation à la maternelle: pré-lecture-pré-écriture-pré-calcul-mots d'anglais, etc.

Personnel compétent et qualifié.
 Inscription immédiate
 (frais d'inscription gratuits jusqu'au 31 oct. 1995)
 Vente-échange-réparation-location d'instruments et d'accessoires de musique
 en collaboration avec le Studio de Musique André de Granby.
 Surveillez notre kiosque d'information bientôt au Carrefour de l'Estrie.

TOUT EST POSSIBLE... CHEZ CHAMPAGNE WINDSOR

OUVERT LE SAMEDI DE 9 H 00 à 14 H 00

LE MOINDRE COÛT... DE CONDUIRE UN VÉHICULE. TAXES ET INTÉRÊTS INCLUS

4995 \$
PAR SEMAINE
TAXES INCLUSES

RANGER 4 CYL. 5 VIT. #28
COMPTANT 2 000 \$ + TAXES
LOCATION 24 MOIS

5388 \$
PAR SEMAINE

ESCORT 3 P. 5 VIT. #43
AVEC DISQUE LASER
COMPTANT 2 000 \$ + TAXES
LOCATION 48 MOIS

4663 \$
PAR SEMAINE
TAXES INCLUSES

ASPIRE 4 P. 5 VIT. #30
COMPTANT 1 556 \$ - ACHAT

18 897 \$
MUSTANG GT - SPECIAL
V8, 5 VIT.
AVEC DIFF. BARRÉ
T.T.P. EN SUS

10 283 \$

CONTOUR 4 CYL., AUTO, #41

14 185 \$

MYSTIQUE V6, AUTO, #10
(G/S TOUT ÉQUIPÉ)

13 542 \$

TAURUS V6, AUTO, #04
(SPÉCIAL ÉDITION)

12 895 \$

WINDSTAR 7 PLACES «GL» #01

19 326 \$

EXPLORER 4 P., AUTO, 4X4 #55

NOUS ACHÈTERONS VOTRE ÉCHANGE
AUCUN FRAIS ADDITIONNEL À PAYER!

PLAN COMPTANT 24 MOIS - 50 000 KM, 0,04% EXCÉDANT DÉCLARÉ, VALEUR FUTURE GARANTIE.

À l'achat de certains modèles 1995
Taux **2,9 %** pour un temps limité
à partir de jusqu'à 48 mois

6 645 \$
D'ESCOMPTE

SUPER CAB 4X4
F250 DIESEL
5 EN INVENTAIRE
OFFERT AVEC

283 \$ PAR MOIS
LOCATION 24 MOIS
COMPTANT-ÉCHANGE
5 000 \$ + TAXES

35033 \$ PAR MOIS
LOCATION 48 MOIS
COMPTANT OU ÉCHANGE
4 000 \$ + TAXES

38782 \$ PAR MOIS
LOCATION 48 MOIS
COMPTANT OU ÉCHANGE
3 000 \$ + TAXES

845-5432

- Photos pour fin d'illustration
- Location 25 000 km année allouée
- Offres de durée limitée.

La Fabricavin enr.

37, 8e Avenue Sud, Sherbrooke

822-3665

JUS FRAIS

20L - 23L

Pour produire le meilleur vin
Liste de prix sur-place

NOUVEAU!

PUR-VIN 15L disponible SPÉCIAL
6195

NOUVEAU! PAS BESOIN DE CARTE CLUB
PUR-VIN 5.5L avec sachet départ

1 x 42\$ ch.	3 x 3895\$ ch.
2 x 3995\$ ch.	4 x 3775\$ ch.
10 x 3575\$ ch.	

COUPON 99¢
1 REMPLISSAGE
18L D'EAU DISTILLÉE
sur présentation du coupon

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES

CHAMPAGNE WINDSOR FORD MERCURY

Bromptonville

Un cinquième mandat à la mairie pour Clément Nault

Laurent Gelé Bromptonville

L'homme fort de Bromptonville, Clément Nault, a encore une fois obtenu un vote de confiance de la part de la population. En effet, M. Nault a été réélu par acclamation au poste de maire

Élections municipales



pour un cinquième mandat consécutif.



Clément Nault
mair magistat depuis les 16 dernières années.

Visiblement satisfait, Clément Nault s'appuie sur les résultats de la dernière année pour envisager l'avenir de la municipalité avec beaucoup d'optimisme. «L'année 1995 a été sans aucun doute la meilleure au chapitre du développement industriel de la municipalité et si le passé est véritablement garant de l'avenir, Bromptonville n'a pas fini de faire parler d'elle. Plusieurs maires des environs se demandent même comment on peut faire pour réussir dans une période comme celle que nous vivons dans le moment. Bromptonville est devenue pour plusieurs l'exemple à suivre.»

Quelques jours à peine après l'annonce de la construction d'un troisième complexe industriel, il laisse savoir que celui-ci ne sera pas le dernier.

«Nous avons une liste d'attente d'industriels désireux de s'implanter ici. Si demain nous construisons un quatrième complexe de 20 000 pieds carrés, et bien 16 000 seraient déjà loués. Comme le comité de promotion industrielle, qui est un organis-

me sans but lucratif, est limité au niveau de sa capacité d'emprunt, nous sommes à regarder pour développer un nouveau partenariat avec l'entreprise privée pour la construction

d'autres bâtisses industrielles.»

Outre la poursuite du développement industriel de la municipalité, le maire Nault entend également mettre l'emphase sur d'autres dossiers

au cours des prochaines années. Parmi ceux-ci, notons l'implantation d'un système de cueillette sélective des ordures de type porte à porte, prévue pour le début de 1996.

CHIRURGIE DE LA MYOPIE



DR JACQUES GRÉGOIRE
OPHTALMOLOGISTE

**KERATOTOMIE
RADIAIRE
LASER
EXCIMER**

RAPPEL AUX INTÉRESSÉ(E)S

Séance d'information avec diapositives et vidéo

APPORTEZ VOS LUNETTES

Colette Dauphinais
Daniel Daneault

HOTEL DELTA
2685, rue King Ouest
Sherbrooke

mercredi
18 octobre 1995
à 19h30

1 800 569-6254 (Sherb.)
1 800 399-6254 (ext.)

Beaucoup de coussinement, de support et de largeur

Chez New Balance développer une chaussure supérieure très légère veut dire ajouter matériaux et technologie de pointe, non pas enlever des éléments de performance.



new balance

Une approche plus intelligente à la fabrication de chaussures

sports experts

LARGEURS	MOELES	LARGEURS	LARGEURS				
			2A	B	D	2E	4E
HOMMES	MX 655	Multi sport					
	MW 541	Marche					
	CT 510	Tennis					
FEMMES	MK 807	Plein air					
	WW 541	Marche					
	WCT 510	Tennis					
		WX 650	Multi sport				

En magasin Disponible avec plaisir sur commande rapide
Certains modèles d'hommes jusqu'à 16, femmes 13.

Carrefour de l'Estrie 346-5286

10092

704 PAGES DE VRAIE VIE!

127^e ANNÉE

ALMANACH DU PEUPLE

96

Disponible dans tous les kiosques
DEMANDEZ-LE!

MÉTÉO
SPORTS
ASTROLOGIE
RÉTROSPECTIVE

À CHAQUE SAISON SON ÉLÉGANCE



Classique Catherine

Taille 4 à 20 ans
235, rue King Ouest Sherbrooke 3025, rue King Ouest Sherbrooke 09407

PROMOTION VALIDE DU 14 AU 20 OCTOBRE

DÈS AUJOURD'HUI PERDEZ

DE 3 À 9 LIVRES EN 7 JOURS GRÂCE À LA CURE

SEULEMENT 89⁸⁰ Taxes incluses

À L'ACHAT DE LA CURE

RECEVEZ UNE TISANE DIGESTIVE, CALMANTE AMINCISANTE

ET EN PLUS RECEVEZ UN TRAITEMENT COUPÉ-FAIM GRATUITEMENT

Vous n'êtes pas encore convaincu? Cochez la ou les symptômes permanents ou qui reviennent périodiquement

<input type="checkbox"/> Mauvais état général	<input type="checkbox"/> Fatiguance
<input type="checkbox"/> Excès de gaz	<input type="checkbox"/> Tendance au rhume, à l'enrouement ou à la grippe
<input type="checkbox"/> Foie paresseux ou congestif	<input type="checkbox"/> Apathie
<input type="checkbox"/> Irritabilité	<input type="checkbox"/> Maux de tête légers, maux fréquents
<input type="checkbox"/> Insomnie	<input type="checkbox"/> Maux de la peau
<input type="checkbox"/> Acné, boutons, furoncles	<input type="checkbox"/> Dyspepsie
<input type="checkbox"/> Manque d'appétit	<input type="checkbox"/> Constipation occasionnelle
<input type="checkbox"/> Mauvaise haleine	<input type="checkbox"/> Manque de résistance à l'infection
<input type="checkbox"/> Catarrhe stomacal et intestinal	<input type="checkbox"/> Nervosité
<input type="checkbox"/> Difficulté à dormir	<input type="checkbox"/> Dépression
<input type="checkbox"/> Manque d'énergie et de goût à l'effort	<input type="checkbox"/> Froides
<input type="checkbox"/> Digestion lente	<input type="checkbox"/> Calcutie
<input type="checkbox"/> Ballonnements	<input type="checkbox"/> Encrassement gastrique
<input type="checkbox"/> Encroûtements de mucosités dans la gorge et le nez	<input type="checkbox"/> Diarrhée
<input type="checkbox"/> Apathie	<input type="checkbox"/> Sensation continue de fatigue
<input type="checkbox"/> Démangeaisons	<input type="checkbox"/> Sommeil non reposant
<input type="checkbox"/> Douleurs arthritiques et rhumatismales	<input type="checkbox"/> Pression
<input type="checkbox"/> Troubles digestifs	<input type="checkbox"/> Sensibilité aux changements de température

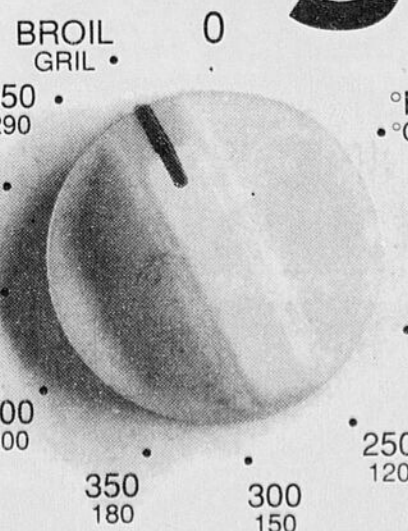
À vous de juger
Quand se désintoxiquer? Est-il dangereux de se désintoxiquer, si l'on prend déjà des médicaments chimiques? Non, il est d'autant plus recommandé de faire la cure au même moment, car celle-ci réduira les effets secondaires encourus par votre médication chimique.

Qui peut se désintoxiquer?
Tout le monde ou tous ceux qui désirent rester jeunes, car la jeunesse de vos organes, dépend en grande partie de ce facteur.

CENTRE DE SANTÉ MINCEUR
494, RUE CONSEIL, SHERBROOKE
563-8989

PROMOTION VALIDE DU 14 AU 20 OCTOBRE

Régulateur de vitesse



Vous avez atteint votre vitesse de croisière. Veuillez enclencher le régulateur de vitesse, en option, et garder votre ceinture attachée pendant toute la durée du voyage. Merci.

SUNFIRE **PONTIAC**
LA PASSION DE CONDUIRE

75725

Langevin a le feu vert pour un quatrième mandat

□ Un seul siège fait l'objet d'une lutte à Coaticook

Élections municipales

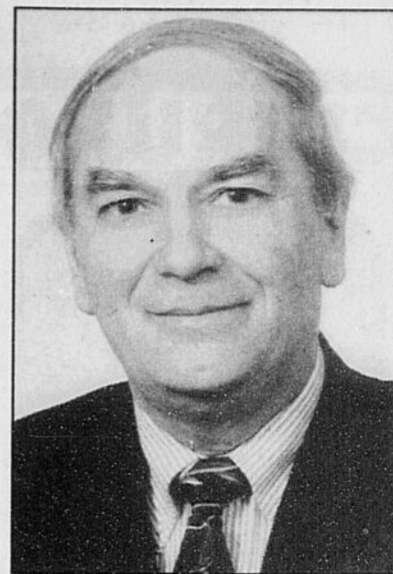


Christian ROY, Coaticook

Il y aura finalement élection qu'à un seul siège à la ville de Coaticook, le 5 novembre prochain. Trois hommes se disputeront le siège numéro 5, laissé vacant avec le départ de M. Antonio Désorcy.

Le maire de la municipalité coaticookoise, André Langevin, a donc été reconduit pour un quatrième mandat à la mairie de Coaticook. Il s'est dit nullement surpris du grand nombre de candidats élus ou réélus par acclamation. «Je crois que la population s'est montrée satisfaite de l'administration municipale au cours du dernier mandat.» Sa propre réélection, de son propre aveu, lui indique ce même degré de satisfaction de la part des citoyens de la Ville.

Le maire Langevin a quand même tenu à remercier la population pour le témoignage de confiance porté envers lui et les conseillers réélus. Il a également fait part de



Le maire André Langevin entreprendra bientôt son quatrième mandat à la tête du conseil de Coaticook.

ses priorités pour le prochain conseil. «D'abord, continuer notre travail auprès de l'administration publique en éliminant la dette à long terme tout en conservant le taux de taxation le plus bas possible. En second lieu, il y aura le développement économique. Nous voulons voir ce que le conseil pourra faire pour aider nos travailleurs sans emploi et pour contrer l'exode des jeu-

nes. Finalement, continuer à garder un excellent degré de qualité de vie.»

Surprise au siège 1

Si on peut parler de surprise, notons le désistement de dernière minute du conseiller sortant, M. Roger Charron. Des obligations personnelles imprévisibles ne peuvent lui permettre de se consacrer à fond dans une campagne électorale contre son adversaire. «Cela irait également à l'encontre des principes véhiculés au niveau de la responsabilisation des individus», a-t-il ajouté en faisant allusion à la non-représentation de la jeunesse au sein du conseil municipal.

M. François Dumont, un jeune hôtelier de 26 ans, devient donc le nouveau conseiller à ce poste. Toujours impliqué en politique depuis son adolescence, M. Dumont veut faire revenir les jeunes à Coaticook pendant son mandat. «Des 150 finissants de Secondaire V, en 1986, il n'en reste que cinq à Coaticook actuellement», a-t-il indiqué.

La lutte se fera donc uniquement au siège numéro 5. André Bourgault, Roger Pelletier et Léo-Paul Robert croiseront alors le fer pour le poste de conseiller.

3 JOURS SEULEMENT

13-14-15 OCTOBRE

FIN LIGNE DE MEUBLES

Shermag INC.

À LIQUIDER AU PRIX COÛTANT OU MOINS

1/4 MILLION DE MARCHANDISE

et beaucoup d'autres items

- Fin de ligne
- Modèles discontinués
- Remorque de matelas
- etc.

HEURES D'OUVERTURE:

Vend.: 9 h 00 à 21 h 00
Sam.: 9 h 00 à 17 h 00
Dim.: 10 h 00 à 17 h 00

COMPTON Route 147 Sud
LIQUID MEUBLE
Stationnement pour plus de 75 voitures.
ROUTE 143
LENOXVILLE



«La grosse grange blanche»

LIQUID MEUBLES

ROUTE 147 SUD, COMPTON 835-5607

Payer et emporter. Surplus pour livraison.



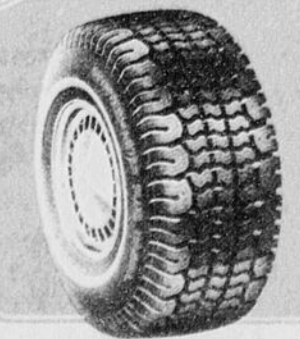
SUPER VENTE!

(Classe 76)		Prix liste	Prix détail
175/70R13	WINTER PLUS	126,45 \$	56,90 \$
185/70R13	WINTER PLUS	135,22	60,85
185/70R14	WINTER PLUS	149,29	67,18
195/70R14	WINTER PLUS	152,82	68,77
205/70R14	WINTER PLUS	157,22	70,75
215/70R14	WINTER PLUS	163,35	73,51
205/70R15	WINTER PLUS	162,45	73,10
215/70R15	WINTER PLUS	169,45	76,25
225/70R15	WINTER PLUS	175,68	79,06
155/80R13	WINTER PLUS	112,04	50,42
165/80R13	WINTER PLUS	119,80	53,91
175/80R13	WINTER PLUS	121,38	54,62
185/80R13	WINTER PLUS	128,36	57,76
185/75R14	WINTER PLUS	135,34	60,93
195/75R14	WINTER PLUS	139,30	62,69
205/75R14	WINTER PLUS	144,70	65,12
215/75R14	WINTER PLUS	154,10	69,35
205/75R15	WINTER PLUS	150,12	67,55
215/75R15	WINTER PLUS	155,60	70,02
225/75R15	WINTER PLUS	164,96	74,23
235/75R15	WINTER PLUS	171,99	77,40
235/75R15-xl	WINTER PLUS	186,70	84,02

* Quantité limitée

* Valable jusqu'au 21 octobre

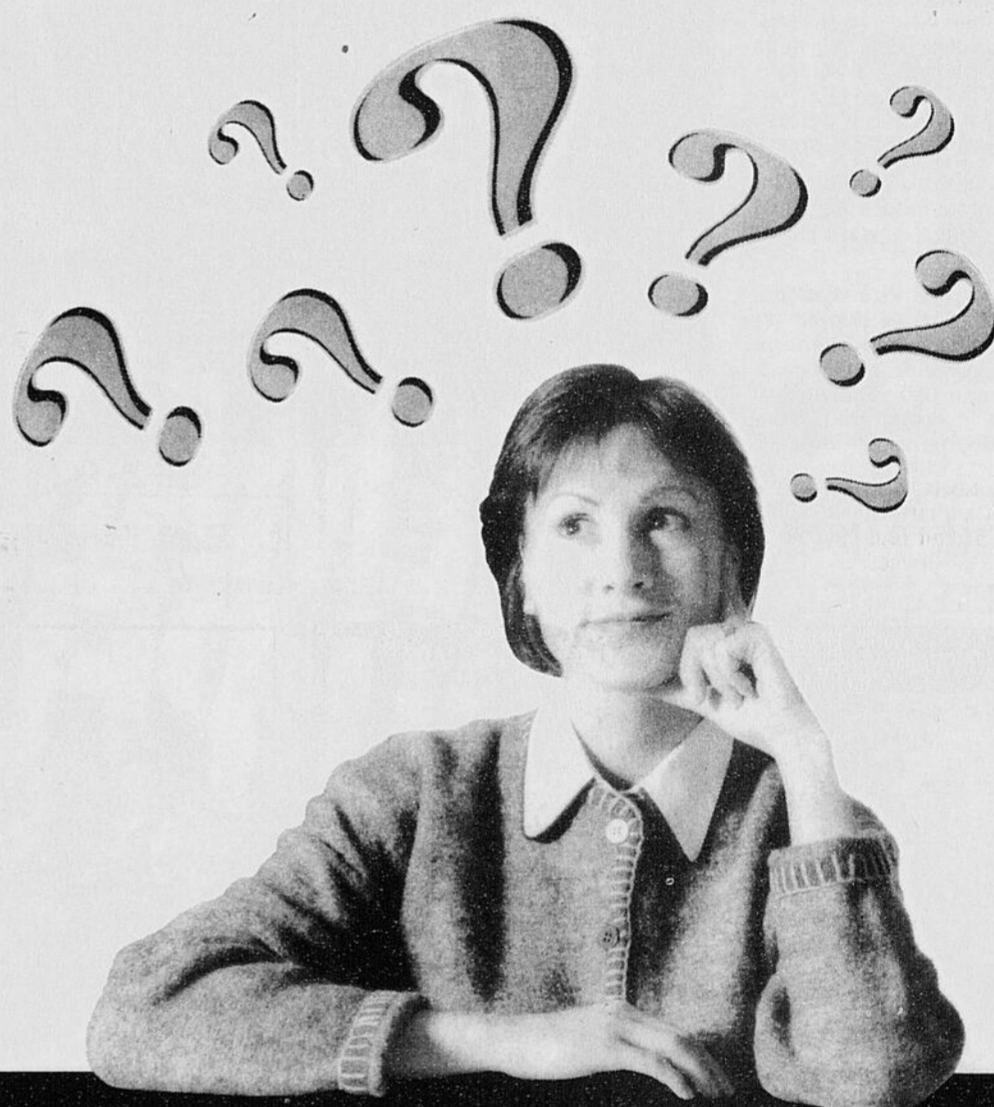
Starfire



Service de pneus Comeau Inc.

Heures d'ouverture (octobre et novembre 1995)
Lundi-mardi : 8 h 00 à 18 h 00
Mercredi-jeudi-vendredi : 8 h 00 à 20 h 00
Samedi : 8 h 00 à 15 h 00

133, rue Angus Sud, East Angus
832-3928, 832-3325



Pourquoi les Fonds Desjardins sont-ils plus faciles à acheter?

Parce qu'on les trouve dans près

de 1 200 caisses Desjardins. Parce que plus de 2 000

conseillers accrédités vous aideront à faire le bon

choix, en fonction de votre situation et de

vos besoins. Parce que dans toute la

gamme des Fonds Desjardins, il y a

certainement la combinaison qui vous

permettra d'atteindre vos objectifs, que

vous soyez un investisseur prudent,

modéré ou audacieux. Parce qu'il est possible d'y

investir aussi peu que 50 \$ par mois. Parce que ce

sont des Fonds... Desjardins.

Investissement minimal de **50 \$** par mois

LES FONDS DESJARDINS

Les Fonds Desjardins et les Fonds Diversifiés Desjardins sont vendus au moyen d'un prospectus disponible dans les succursales de la Fiducie Desjardins et dans les caisses Desjardins seulement là où l'autorité compétente a accordé son visa. Il est important de le lire attentivement avant d'investir. Les parts des Fonds Desjardins et des Fonds Diversifiés Desjardins sont offertes par les Services d'investissement Trustco Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Elles ne sont pas assurées par la Régie de l'assurance-dépôts du Québec, la Société de l'assurance-dépôts du Canada ou un autre fonds public d'assurance-dépôts et elles ne sont pas garanties par la Fiducie Desjardins, les caisses Desjardins ou quelque autre institution du Mouvement Desjardins. La valeur de ces parts est soumise aux fluctuations du marché.

Desjardins pour s'aider soi-même

Drummondville

Sans aucune surprise

Gérald PRINCE Drummondville

La mise en candidature, tenue hier à Drummondville, n'a apporté aux électeurs aucune surprise.

Les deux candidats à la mairie, Mme Francine Ruest-Jutras, sortant de charge, et le maire suppléant, Alain Carrier, sont en campagne électorale depuis... plus d'un an, ne ratant pas, ni l'un ni l'autre, l'occasion de s'écorcher à l'occasion pendant les séances du conseil de ville et en dehors.



Carrier



Ruest-Jutras

Par contre, M. Carrier, un entrepreneur paysagiste prospère, qui a été maire de Grantham-Ouest pendant quatre ans avant la fusion de cette municipalité avec Drummondville, entend bien obtenir la faveur populaire, en appui avec plusieurs candidats conseillers.

Quant aux 12 sièges de conseil-ers, ils sont tous contestés. Comme le précédent conseil comptait 14 échevins, on retrouve, en particulier dans le quartier no 1, deux conseillers actuels qui s'affrontent pour l'unique poste du prochain conseil. Une seule conseillère n'a pas demandé de renouvellement

de mandat: Mme Odette Bélanger-Marcotte, représentant une partie de l'ancien Grantham.

Bon-Conseil

Lampron tire sa révérence

Drummondville (GP)

Une surprise de taille attendait hier les observateurs de la MRC Drummond: maire du village de Bon-Conseil depuis 22 ans et préfet de la MRC depuis 16 ans,



Jérôme Lampron

Jérôme Lampron ne se représente pas.

Il n'a pas sollicité de renouvellement de mandat à la fin des mises en candidatures, mais remis un document à l'intention de la population de la municipalité et de la MRC.

«Je quitte la politique municipale avec le sentiment du devoir accompli dans la dignité et l'ardeur», dit-il, en disant croire avoir contribué à marquer le dernier quart de siècle de vie à Bon-Conseil, qui fête cette année ses cent ans d'existence.

AVANT GARDE 20% de rabais le mardi



LYNE DONAHUE Propriétaire

coiffure design INC

2875, rue Du Manoir Sherbrooke
«Il me fera plaisir de revoir ma clientèle, dès le 17 octobre, après un court congé de maternité, à bientôt.»

821-4001

Thetford Mines

Le maire Therrien réélu sans opposition

Nelson FECTEAU Thetford Mines

Réélu sans opposition, le maire Henri Therrien de Thetford Mines entamera un troisième mandat à titre de premier magistrat, ayant complété auparavant trois mandats comme conseiller municipal.



Henri Therrien

Fort impliqué à tous les niveaux dans la communauté thetfordoise et régionale, le maire Therrien considère sa réélection comme une très grande marque de confiance de la population. «Je ne vois pas ma réélection sans opposition comme un manque d'intérêt de la population. Au contraire, les gens

savent que nous nous retrouvons les manches à tous les jours. C'est là leur façon de nous témoigner leur appréciation et leur reconnaissance envers le travail accompli.»

Le maire Therrien a assuré qu'il continuerait d'être partout et que les dossiers comme ceux de B.C./Beaver et ses 450 mises à pied et Magnola avec ses 350 emplois retiendraient

Élections municipales



Le maire Therrien a assuré qu'il continuerait d'être partout et que les dossiers comme ceux de B.C./Beaver et ses 450 mises à pied et Magnola avec ses 350 emplois retiendraient

son attention. «L'obtention de Magnola continue d'être vitale pour la région» a-t-il rappelé. Il a souligné que l'utilisation des atouts que Thetford Mines avait en mains avait permis que le CEC de Thetford Mines devienne un centre administratif régional et que le dossier des soins alternatifs du CHRA connaisse un dénouement satisfaisant.

Il a aussi ajouté que de nombreuses industries avaient été remises sur pied ou lancées au cours de son dernier mandat et que ce volet continuerait de mériter l'attention des élus.

«Moi aussi je paie des taxes. Un budget serré et des dépenses constamment vérifiées contribueront à conserver un taux de taxation à la portée de tous» s'est-il engagé.

Egalement réélu sans opposition, les conseillers Jean Paré et Harold Vachon amorceront un quatrième mandat, Maurice Camiré, un troisième et Henri Bergeron de même que Clément Marchand, un second.

La cérémonie de mise en candidature s'est déroulée dans une salle du conseil bondée alors qu'un seul candidat, Pierre Blanchette, manquait à l'appel.

NOUVELLE OFFRE

Liberti

Inclus :
• téléphone
• soirs gratuits
• week-ends gratuits

Boni : activation de \$

3595\$ /mois

accès réseau 48 • Contrat de 18 mois
De plus en plus, les gens font confiance à l'équipe...

AUDIOTEC
Agent autorisé
2378, rue King Ouest
Sherbrooke
(voisin du Harvey's)
562-9262

Bell Mobilité

NOUVEAU AU PROMENADES KING

Circus
CHAUSSURES • BOTTES
ACCESSOIRES POUR ENFANTS

PROMOTION D'OUVERTURE

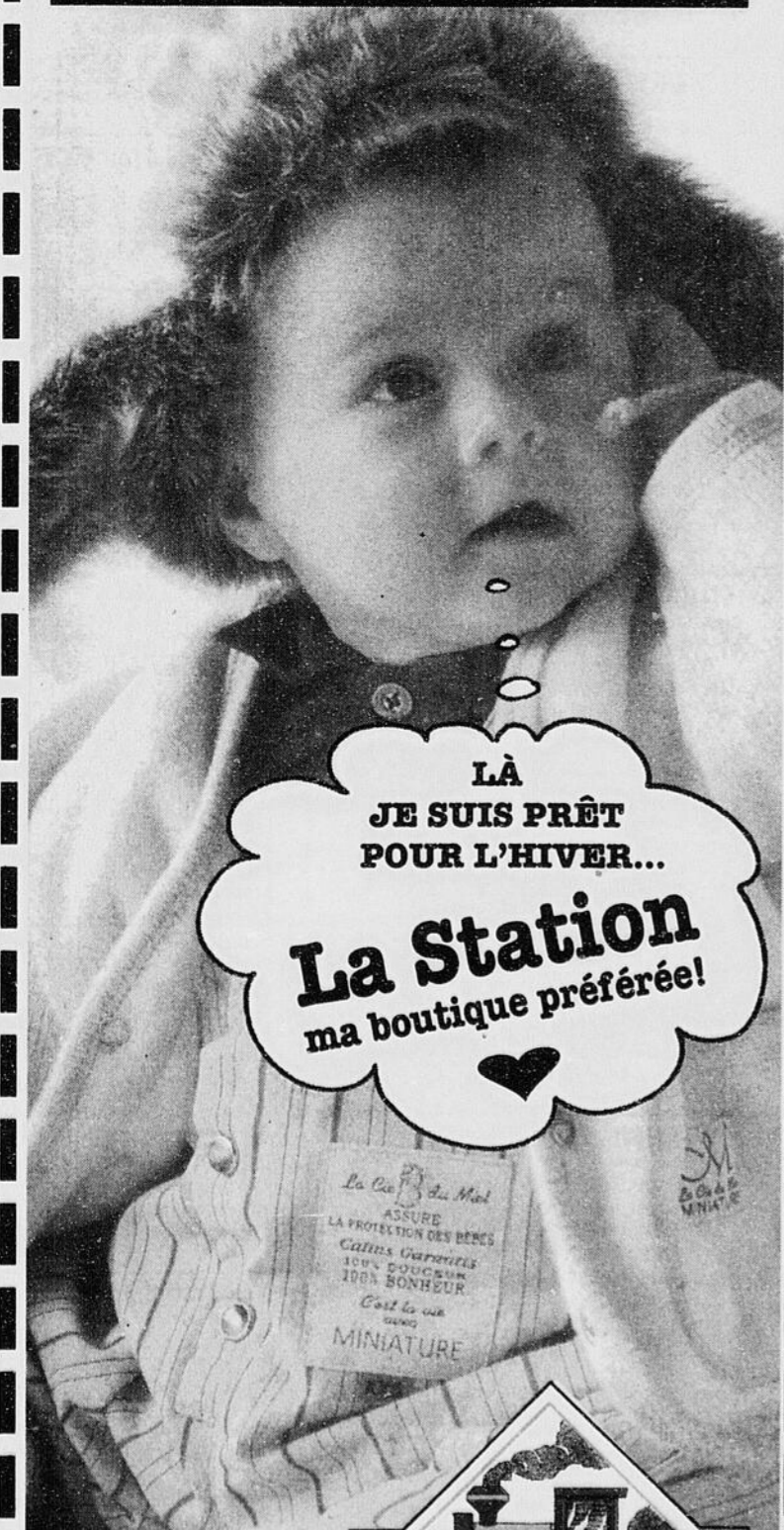
500\$* DE RABAIS

SUR TOUT ACHAT DE 40\$ ET PLUS

*Sur la marchandise à prix régulier

PROMENADES KING
2347 KING OUEST
822-1555

VÊTEMENTS POUR ENFANTS DE 0 À 14 ANS



LÀ JE SUIS PRÊT POUR L'HIVER...
La Station
ma boutique préférée!

GUESS ESPRIT MINIMAN BOSTON BAR JIM HÉRON

La Station
VÊTEMENTS POUR ENFANTS DE 0 À 14 ANS

Un décor conçu pour les enfants!

1696, RUE KING OUEST, SHERBROOKE 566-2525

Votre prime Estée Lauder. Seulement Chez Eaton



- À l'achat de 21\$ ou plus* de produits Estée Lauder, vous recevrez, sans autres frais, cette prime 9 pièces:
- un échantillon d'eau de parfum «Pleasures» d'Estée Lauder
 - 2 rouges à lèvres «All-Day» en format régulier
 - un «Complexe Réactivant Triple Action Fruition», 6 ml
 - une lotion parfumée pour le corps «White Linen», 30 ml
 - un crayon à lèvres
 - un fond de teint diffuseur de lumière «Lucidity», 6 ml
 - un porte-rouge à lèvres
 - un peigne
- Une prime par personne.
En vigueur jusqu'au 29 octobre 1995.
* avant taxes
- Eaton au Carrefour de l'Estrie. Rayon 313.
Venez ou composez: 820-6311



De notre collection Estée Lauder: «Complexe Réactivant Triple Action Fruition», 30 ml 52\$ Aussi offert: «Anticernes crème», 15 ml 21\$

Eaton. On veut être votre magasin.

[Argent remis si la marchandise ne satisfait pas]

ÉLECTIONS MUNICIPALES: BILAN DES MISES EN CANDIDATURE

MRC DE SHERBROOKE

ASCOT
Siège Candidats
Mairie: Robert Y. Pouliot (s)
Pierre Lacharité
Richard VW Evans
1: Yvon Bergeron (é)
2: Lewis Downey (s)
3: Robert Gagné
4: France Bonsant (s)
5: André Labrecque
6: Denis Demers (s)
Carole Lessard
7: Roger Labbé (s)
Rodrigue Boulay

ROCK FOREST
Siège Candidats
Mairie: Bertrand Deslisle (r)
1: Yvon Bergeron
Michel Provencher (s)
Benoit Charland
2: André Nadeau (s)
Marcel Joyal
3: Léonard Laplante (s)
Gaétan Jacques
4: Yolande Vanier (s)
Claude Langlais
5: Joane Bazinet (s)
Serge Forest
Alain Demers
René Perron
6: Jean-Guy Dion (s)
Yves McNabb

MRC VAL ST-FRANÇOIS

BONSECOURS
Siège Candidats
Mairie: Fernand Bouthillier (s)
Jean-Guy Lapierre
1: André Leduc (é)
2: Mario Martin (é)
3: Gaétan Gagnon (s)
Denis Brien
4: Werner Muller (é)
5: Germain L'Heureux (é)
6: Jean Tétrault (é)

CANTON DE CLEVELAND
Siège Candidats
Mairie: Gerald Badger
Jean-Claude Ducher
Michel Musacchio
Everett Banfill
1: Sandra Picken-Roberts
Rose-Marie Lavigne
Dolores Mayette
3: Gaétan Courteau
Carole Girard
Guy Valiquette
4: Claude Lavigne
James St-Cyr (s)
5: Denis Auclair (s)
Sylvie St-Cyr
6: Pierre Grandmont
Jean Ranchon
Martin Roy

KINGSBURY
Siège Candidats
2: Marc-André Pélouin (s)
Roméo Vaillancourt (s)
3: Jocelyne Bastien
Michel Goupil
4: Michel Tétrault (é)

CANTON DE MELBOURNE
Siège Candidats
2: John Boersen (r)
4: James Johnston (r)
6: Paul Fortier (r)

MELBOURNE VILLAGE
Siège Candidats
1: Jacques Champagne (é)
4: Michel Blanchette
Michel Lacroix
Chalres Mallette
Elizabeth Vanderwal
5: Richard Hébert
Denis Vigneault (s)

STOKE
Siège Candidats
Mairie: Nelson Berniault (r)
1: Pierre Mailhot (r)
2: Vilfrid Venner (r)
3: Réjean Duval (é)
4: Léo Leboeuf (r)
5: Bertrand Ducharme (r)
6: Diane Laliberté-Pelchat (é)

ST-DENIS-DE-BROMPTON
Siège Candidats
Mairie: Jean-Robert Desmarais
Jean-Guy Tanguay (s)
1: Mike Doyle
Jean-Guy Émond (s)
2: Denis Lévesque (é)
3: Georges Langdeau (r)
4: Christiane Vanasse (r)
5: Kurt Serreyn (r)
6: René R. Coupal (é)

CANTON DE VALCOURT
Siège Candidats
Mairie: Patrice Desmarais (é)
1: Jean Pierre Perras (é)
2: Gérard J. Laplante (r)
3: Manon Beaudry-Roberge (é)
4: Lionel Gravel (r)
5: Madeleine L. Paquette (r)
6: Michel Daignault (é)

WINDSOR
Siège Candidats
Mairie: Henri L. Tremblay
Carmen Juneau
Clément Thibault
1: Louis St-Laurent (é)
2: Ginette Bolduc
Yves Bourassa (s)
3: Pierre Leblond
Yvan Champagne (r)
4: Alphonse Gagnon (é)
5: Augustin Jolin
Bruno Lavoie
6: Gérald Aytte (é)

BROMPTONVILLE
Siège Candidats
Mairie: Clément Nault (r)
1: Roger Hamel (r)
2: Florian Allaire
Bernard Guay (s)
3: Raymond St-Cyr (r)
4: Lionel Marchand (r)
5: André Paradis (r)
6: Richard Hamel (s)
Alex Parsons

MRC HAUT ST-FRANÇOIS
BURY
Siège Candidats
1: Dale McLeod (r)
2: Leona Hodge (r)
3: Arthur Cumming (r)

CHARTIERVILLE
Siège Candidats
4: Denis Duquette (é)
5: André Guertin (é)
6: Gilles Lescault (s)
Claude Borgia

MRC MEMPHRÉMAGOG

AUSTIN
Siège Candidats
Mairie: Roger Nicolet (r)
1: Arthur Bryant (r)
2: Géraldine Bouchard (r)
3: Raoul Petitclerc (r)
4: George Fancy
5: Jean-Marc Couture (s)
Guy Martineau
6: Reginald Dingman
George Harold Pickel

AYER'S CLIFF
Siège Candidats
1: Isabel Marcotte (r)
2: Norman Wintle (r)
4: Gerry Brus (é)
6: Georges Gauthier
Claude Ostiguy

BOLTON-EST
Siège Candidats
2: Sheila Needham (r)
3: Pamela Galvin (é)
4: Robert Goulet (r)

CANTON DE HATLEY
Siège Candidats
1: Steven Tidgeon (r)
3: Roger Blodeau (r)
5: Jacques Robidas (é)

CANTON DE MAGOG
Siège Candidats
Mairie: Rosaire Fillion (s)
Jean-Guy St-Roch
1: Raymond Roy
Serge Thivierge (s)
2: Yvan Côté (s)
Guy Renaud
3: Pierre-Paul Latulippe (r)
4: Andrée Chartrand (r)
5: Pierre Gagné (s)
Michel Voyeur
6: Antonio Rioux
Serge Poulin (s)

NORTH HATLEY
Siège Candidats
1: William Dawson (é)
3: John Rasmussen (é)
5: Yvan Gouaux
James Ross

OGDEN
Siège Candidats
2: Alexander Douglas (r)
3: Steven Baker
Ronald Ticehurst
6: Andrée Smith (r)

CANTON DE STANSTEAD
Siège Candidats
1: Neil McTavish (r)
5: Steward Smith (s)
Lionel Larochelle
6: Luc Desjardins (s)
Eddy McAuley

MRC DE COATICOOK

COATICOOK
Siège Candidats
Mairie: André Langevin (r)
1: François Dumont (é)
2: Madeleine Drolet (r)
3: Michel Viens (r)
4: Marcel Benoi (r)
5: André Bourgault
Roger Pelletier
Léo-Paul Robert
6: Bertrand Lamoureux (r)

CANTON DE BARFORD
Siège Candidats
Mairie: Pierre-E. Carboneau (r)
1: Jean-Luc Couture (é)
2: Guy St-Laurent
Michel Vaillancourt (s)
3: Lucie L'Espérance
Carole Tremblay
4: Michel Langevin (s)
Jean-Guy Larochelle
Suzanne Sage
5: Réal Baillargeon (r)
6: Luc Demers (é)

CANTON DE BARNSTON
Siège Candidats
1: Dolorés Madore (é)
4: Marcel Simoneau (r)
6: Pascal Paridaens (é)

BARNSTON-OUEST
Siège Candidats
1: Maryse Cloutier (é)
3: William Holmes (é)
4: Réjean Lefebvre (r)
5: Leonard Goodman
Yvan Vanasse

EAST HEREFORD
Siège Candidats
4: Sylvain Rouleau (é)
5: André Dupuis (é)
6: Jacques Beloin (é)

MARTINVILLE
Siège Candidats
1: André Gosselin (r)
3: Antoine Côté (é)
6: Pierre Lessard (é)

ST-VENANT-DE-PAQUETTE
Siège Candidats
1: Henri Pariseau (r)
4: Yvon Beaudette (r)
5: Guy Richer (r)

STANSTEAD-EST
Siège Candidats
1: Ralph Marotte
Anton George Kemp
2: Pierre Demers (é)
6: Kelly Holmes-Schoolcraft
George Foster

MRC DU GRANIT

DITTON
Siège Candidats
1: Michel Lareau (r)
2: Luc Labbé (r)
5: Lisette Prévost (r)

EATON
Siège Candidats
4: Yvon Roy (s)
Jean-Guy Landry (s)
5: France Roy (s)
Daniel Cloutier
6: Barbara Riley
Eric Clément
Bertrand Léveillé
Léon Hamel
Nick Turchyn

HAMPDEN
Siège Candidats
4: Maurice Boulanger (r)
5: Simon Goulet (r)
6: Madeline Irving (r)

LA PATRIE
Siège Candidats
1: Pauline Martin (é)
2: Estelle Gobeil (é)
3: Donald Ruel (r)

LINGWICK
Siège Candidats
3: Réal Rousseau (r)
6: Réal Loubier (r)

NEWPORT
Siège Candidats
3: Jean-Marc Duranleau
Léo Fecteau
René Tétrault (s)
4: John McDonald (r)
5: Malcolm Burns
Yvonne Mayne-Wilkin

ST-GÉRARD
Siège Candidats
2: Renald Breton (r)
4: Héléne Mercier (é)
5: Diane Demers-Roy (é)

ST-ISIDORE-D'AUCKLAND
Siège Candidats
2: Roméo Philii (é)
3: Yvon Pouliot (r)
5: Doris Pérusse (s)
Clément Gingras

MRC DU GRANIT

FRONTENAC
Siège Candidats
Mairie: Camilien Fillion (s)
Jean-Denis Cloutier
1: Clairmont Lapointe (é)
2: Yves Dostie
Denis Vachont (s)
3: Rénaud Blais (r)
4: Pierre Philippon (r)
5: Gaston Duquette
Madeleine Vallée
6: Sonia Beaudoin
Gilles Roy (s)

RISBOROUGH
Siège Candidats
1: Luc Bélanger (é)
3: Joël Létourneau
Raymond Mercier (s)
5: Léo Létourneau
Doris Mathieu

ST-AUGUSTIN-DE-WOBURN
Siège Candidats
1: Louise Blais (r)
2: Jean Martel (r)
5: Iréné Lessard (é)

ST-LUDGER
Siège Candidats
1: Eugène Lacasse (r)
4: Monique Dumas (r)
6: Daniel Lévesque (é)

STE-CÉCILE-DE-WHITTON
Siège Candidats
3: Diane Duquette Couture (r)
4: Paul Wood (r)
5: Réjean Couture (r)

STORNOWAY
Siège Candidats
2: Réal Brochu (r)
3: Mario Lachance (r)
4: Ghislaine Bédard Richard (r)

STRATFORD
Siège Candidats
1: Gaétan Côté (r)
2: Clémence C. Marcotte (s)
Gérald Picard
6: Serge Lefebvre
Alain Beaudoin

AUDET

BON-CONSEIL P
Siège Candidats
Mairie: Michel Auger (r)
1: Daniel Dufort (r)
2: Michel Bourgeois (r)
3: René Vallée (r)
4: Jean-Marc Dumont (r)
5: Roger Biron (r)
6: Marc Vallières (r)

BON-CONSEIL VL
Siège Candidats
Mairie: Martin Boisvert (é)
1: Brigitte Audet (é)
2: Alain Paquette (r)
3: Roger Trépanier (é)
4: Gérard Boisvert (é)
5: Daniel Desfossés (r)
6: Mario Cardinal (é)

STE-BRIGITTE-DES-SAULTS
Siège Candidats
1: Pierre Letendre (é)
2: Raymond Cardinal (r)
6: Nicole Savoie (é)

ST-CHARLES-DE-DRUMMOND
Siège Candidats
Mairie: Bernard-P. Boudreau (r)
1: Émilien Guillemette (r)
2: Daniel Fiset (é)
3: Gina Distefano (é)
4: Pierre Levasseur (r)
5: Suzanne Veilleux-Dubé (é)
6: Daniel Lavoie (r)

ST-CYRILLE
Siège Candidats
1: Dorilla Vallières-Gouin (s)
Paul-Arthur Laforest
2: Jean-Claude Janelle (s)
Mario Montminy
René Dumas
5: Jean-Guy Bergeron (é)
6: Armand Daunais (s)
Denis Vincent

COURCELLES
Siège Candidats
1: Jean-Marc Rosa (é)
2: Gilles St-Pierre (é)

LAC-DROLET
Siège Candidats
1: Gérald Leclerc (r)
3: Gilles Quirion (é)
5: Denis Giguère (r)

MARSTON
Siège Candidats
1: Jacques Lalonde
Clément Martel
Marie-Claire Robert
5: Guy Boulet
Serge Rhéaume
6: Gérald Roy (r)

MILAN
Siège Candidats
1: Noëlla Grenier-Mouland (r)
2: Diane Bourque (é)
6: Robert Beauchemin (r)

NOTRE-DAME-DES-BOIS
Siège Candidats
1: Gilles Samson
Lise Bouffard
5: Pierre Giroux
Yves Lambert

PIOPOLIS
Siège Candidats
1: Normand Lafontaine
Jeannine Morin-Grenier (s)
2: Jean-Guy Beaulié
Réal Grenier
4: Aline Boulanger (é)

MRC D'ASBESTOS
DANVILLE
Siège Candidats
Mairie: Réjean Auclair (r)
1: Jean-Rock Paquet (é)
2: François Proulx (r)
3: André Lapointe (r)
4: Pierre Béliveau (r)
5: Ian Smith (r)
6: Marc Dubois (r)

SHIPTON
Siège Candidats
Mairie: Jean-Guy Desrochers
1: Yvon Laroche (é)
2: Charles Noble
Guy Martel

MRC DE DRUMMOND

ST-ADRIEN
Siège Candidats
Mairie: Pierre Therrien
Huguette Leroux-Larose
2: Serge Guillemette (é)
3: Odette Prince (r)
6: Paul-Émile Corriveau (r)

ST-CAMILLE
Siège Candidats
4: André-Paul Laroche (r)
5: Manon Gouin (é)

HAM-SUD
Siège Candidats
1: Mario Beaulieu
Rose-Ange St-Onge
2: Claudette Beaugard (r)
6: Claude Boudreau (r)

MRC DE DRUMMOND

DRUMMONDVILLE
Siège Candidats
Mairie: Alain Carrier
Francine Ruest-Jutras (s)
1: Estelle Demers
Réjean Gosselin (s)
Réal Sawyer (s)
2: Guy Drouin (s)
Jacques Sigouin
3: Patrick Bergeron
Réjeanne Viens (s)
4: François Grisé
Denis Savoie (s)
5: Céline Trottier (s)
Alain Jr Madore
6: Gilles Fontaine (s)
Denis Leblanc
7: Luc Teadale (s)
Dominique Thériault
8: Pierre-Yvan Aubé (s)
Christian Tourigny
9: Suzan Dumas
Réal Jean (s)
10: Jean-Guy Spénard (s)
Michel Viens
11: Robert Lafrenière (s)
Carmen Mondou St-Pierre
12: Guy Dubreuil (s)
Mario Jacques

BON-CONSEIL P
Siège Candidats
Mairie: Michel Auger (r)
1: Daniel Dufort (r)
2: Michel Bourgeois (r)
3: René Vallée (r)
4: Jean-Marc Dumont (r)
5: Roger Biron (r)
6: Marc Vallières (r)

BON-CONSEIL VL
Siège Candidats
Mairie: Martin Boisvert (é)
1: Brigitte Audet (é)
2: Alain Paquette (r)
3: Roger Trépanier (é)
4: Gérard Boisvert (é)
5: Daniel Desfossés (r)
6: Mario Cardinal (é)

STE-BRIGITTE-DES-SAULTS
Siège Candidats
1: Pierre Letendre (é)
2: Raymond Cardinal (r)
6: Nicole Savoie (é)

ST-CHARLES-DE-DRUMMOND
Siège Candidats
Mairie: Bernard-P. Boudreau (r)
1: Émilien Guillemette (r)
2: Daniel Fiset (é)
3: Gina Distefano (é)
4: Pierre Levasseur (r)
5: Suzanne Veilleux-Dubé (é)
6: Daniel Lavoie (r)

ST-CYRILLE
Siège Candidats
1: Dorilla Vallières-Gouin (s)
Paul-Arthur Laforest
2: Jean-Claude Janelle (s)
Mario Montminy
René Dumas
5: Jean-Guy Bergeron (é)
6: Armand Daunais (s)
Denis Vincent

ST-JOACHIM-DE-COURVAL
Siège Candidats
1: Sylvie Fontaine (s)
Jocelyn Gagné (é)
4: Marcel Bourgeois (é)
6: Fernand Hamel
Sylvie Bernier-Raymond

ST-MAJORIQUE
Siège Candidats
Mairie: Jacques Joyal
Marcel St-Pierre
1: Yvan Aubin
Jean-Michel Léger
2: Robert Boucher
Gilles Turner
3: Claude Letendre (r)
4: Robert Benoit (é)
5: Roch Cusson
Denis Labonté (s)
6: René Chagnon (r)

ST-PIE-DE-GUIRE
Siège Candidats
2: Roger Desjarlais (s)
Jocelyn Letendre
3: Rose-Hélène Pépin
André Paquet
6: Réjean Joyal (s)
Louise Ouellet

MRC D'ARTHABASKA

NOTRE-DAME-DE-HAM
Siège Candidats
Mairie: Georges Croteau (s)
Gilles Pépin
1: France McSween (é)
2: François Lavigne (é)
3: Lise Nolette (r)
4: Jean-Claude Boisjoli
Guy Hudon
5: Céline Ramsay (r)
6: Roch Descomiers (s)
Hélène Therrien

STS-MARTYRS CANADIENS
Siège Candidats
Mairie: André Henri
Pierrette Carrier
1: Émilie Croteau (é)
2: Donald Roy
Roger Henri
3: Wellie Benoit (r)

4: Pierre Béliveau (é)
5: François Garneau
Patrick Rissmann
6: Raymond Fortin
Guy Auger (s)

ST-LOUIS-DE-BLANDFORD
Siège Candidats
Mairie: Lorraine Michaud
Solange Goupil
1: Pierrette Larocque
Alain Boisvert
2: Carole Fontaine (é)
3: Jacqueline Bédard (r)
4: Rodrigue Patry (s)
Gratien Bradette
5: Gilles Marchand
Marco Bossé
6: Réjean Noël (r)

STE-SÉRAPHINE
Siège Candidats
2: Rock Dubé (r)
3: Solange Bourgeois (r)
5: Fernand Allard (r)

ST-RÉMI-DE-TINGWICK
Siège Candidats
1: François Bédard (s)
Denis Lallier
5: Murielle Lallier
Ghislain Bernier
Réjeanne Vallières
André Picard
Richard Thibault

KINGSEY FALLS VL
Siège Candidats
Mairie: Yvon Couture
Christian Côté
1: Micheline Pinard Lampron (s)
Charles A. Coutu
2: Hélène Charland (é)
3: Yvon Desharnais (r)
4: Sylvain Charest (r)
5: Claude Cossette (é)
6: Yvon Demers (é)

KINGSEY FALLS P
Siège Candidats
2: Nicole Côté (r)
3: Manon Mayrand (é)
5: Donald Roux (r)
6: René Jolibois (r)

STE-ANNE-DU-SAULT
Siège Candidats
Mairie: Agathe Sicard
Jacques Provost
Denis Bergeron
1: Jean-Claude Bourassa (é)
2: Sara Mayrand Dubois (é)
3: Marguerite Hébert (s)
René Houle
4: Monique Soucy
Gilbert Fortier
5: Diane Raymond
Michel Lachapelle
6: Jean-Claude Gélinas (s)
Alice Audet

ST-CHRISTOPHE-D'ARTHABASKA
Siège Candidats
Mairie: Jacques Croteau
Jacques Gaudreau
1: Laurent Broch (r)
2: Yvan Levasseur
Marc-Aurèle Cliche
4: André Lussier
Guy Lacerte
5: Hughes Girouard
Gaétan Binette
6: Jean-Guy Simoneau
Michel Larochelle

ST-ALBERT-DE-WARWICK
Siège Candidats
1: Réginald Paquette (é)
2: Denis Gauthier (é)
3: Ludovic Babineau (r)

ST-SAMUEL-DE-HORTON
Siège Candidats
Mairie: Bertrand Boisclair (é)
1: Pierrette Doucet-Tourigny (é)
2: Réal Arsenault (r)
3: Christian Bergeron (é)
4: Gilles Beaurivage (r)
5: Rosaire Arsenault (r)
6: René Mongrain (é)

MRC DE L'ÉRABLE

PRINCEVILLE
Siège Candidats
Mairie: André Pellerin (s)
Huguette Lachapelle
1: Luc Boisvert (s)
Jean-Marie St-Cyr (s)
2: France P. Couture (s)
Laurent Sévigny
3: Armand Verville (s)
Mario Sévigny
4: Alain Lachance (s)
Claude Ménard
richard Pellerin
5: Gaétan Patry
Jean-Guy Beaulivier
6: Raymond St-Pierre
Léonard Gaulin

MRC D'ACTON
STE-CHRISTINE
Siège Candidats
2: Rosaire Mailloux (é)
4: Normand Ringuet (é)
6: Léo Brodeur (é)

ST-ANDRÉ-D'ACTON
Siège Candidats
2: Jules Lapointe (r)
3: Florent Gosselin (r)
4: Robert Quintal (r)

UPTON
Siège Candidats
Mairie: André Marchasseault (r)
1: Claire Villard-Yelle (é)
2: Lucien Fontaine (r)
3: Normand Dauphinais (r)
4: Réjean Ferland (é)
5: Pierre Bernard (r)
6: Alain Joubert (r)

ST-THÉODORE-D'ACTON
Siège Candidats
Mairie: Richard Gauthier (s)
Réjean Brunelle
1: Michel Larivière (r)
2: vacant
3: Claude Côté (é)
4: Suzanne Szots (r)
5: Clément Savoie (s)
Daniel Tremblay

SONT ÉLUS OU RÉÉLUS



Estelle Gobeil, Conseillère, La Patrie; Roger Nicolet, Maire, Austin; Réjean Auclair, Maire, Danville; Bernard P. Boudreau, Maire, St-Charles-de-Dr.; Guy Laplante, Maire, Robertsonville; Nelson Berriault, Maire, Stoke.

LA MRC DE L'AMIANTE À CONSULTER EN A9

Agressée dans les rues de Magog

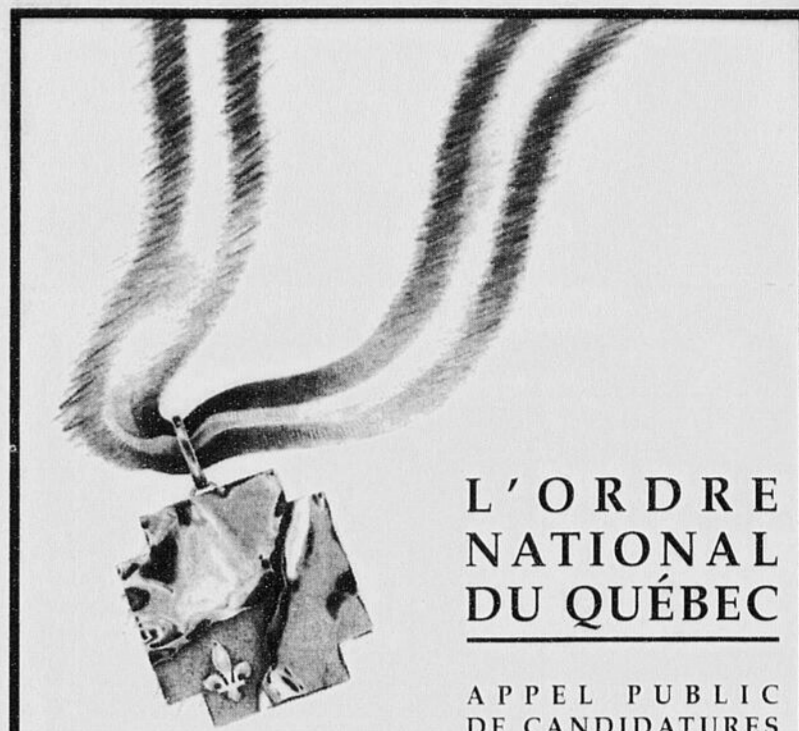
Magog (GD)

Police Memphrémagog enquête toujours en vue de retracer l'auteur d'une agression sexuelle sur une femme âgée de 41 ans.

L'agression sexuelle remonte à mercredi, aux alentours de minuit, dans le quartier est de Magog.

Le crime a été commis rue Sainte-Marie ou rue Saint-David, selon le témoignage apparemment assez confus que la victime a livré.

La victime était entrée prendre un verre en compagnie d'une amie dans un bar du quartier. Cette amie partie, elle aurait pris au moins une autre consommation avec deux hommes au même endroit. Elle aurait quitté le bar en leur compagnie ou en compagnie de l'un d'eux peu avant minuit. Elle se serait ensuite assoupie et serait sortie de sa torpeur au moment où son agresseur la sodomisait ou tentait de la sodomiser. L'agression a été constatée au Centre universitaire de santé de l'Estrie où elle a été transportée.



L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC

APPEL PUBLIC DE CANDIDATURES

L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est la plus haute distinction décernée au Québec. L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC est composé de personnes à qui le gouvernement a conféré le titre de Grand officier, d'Officier ou de Chevalier de l'Ordre.

Objectifs:

Témoigner de la fierté qu'inspirent au peuple du Québec les actions éminentes accomplies par ces personnes. Rendre hommage à ceux et à celles qui ont marqué l'évolution du Québec ou qui ont permis son rayonnement dans l'un ou l'autre des secteurs de l'activité québécoise.

Critères d'admissibilité:

Toute personne née ou résidant au Québec à l'exception des membres de l'Assemblée nationale. Les candidatures seront soumises au Conseil de l'Ordre chargé de faire ses recommandations au premier ministre.

Mise en candidature:

Désirez-vous soumettre une candidature? Des formulaires d'inscription sont disponibles sur demande. Chaque candidature doit être parrainée par deux personnes ou une association et accompagnée d'un curriculum vitae s'il y a lieu. Postez votre envoi avec la mention «candidature» avant le 6 novembre 1995.

Madame Denise Grenier
Directrice de l'Ordre
SECRETARIAT DE L'ORDRE
NATIONAL DU QUÉBEC
Ministère du Conseil exécutif
885, Grande Allée Est
Bureau RC 25
Québec (Québec) G1A 1A2
Tél.: (418) 643-8895
Fax: (418) 643-8638

Québec

75740

MRC DE L'AMIANTE

BERNIERVILLE

- Siège Candidats
Mairie: Luc St-Pierre
Gérard Garneau
1: Lise Dussault (r)
2: Viateur Lemieux (r)
3: Yvan Grégoire (é)
4: Euclide Tardif (é)
5: Constance Lemay-Barlow (é)
6: Clermont Tardif (r)

ROBERTSONVILLE

- Siège Candidats
Mairie: Guy Laplante (r)
1: Lynda Belleville (r)
2: Nicole Champagne (s)
Jocelyne Landry
3: Gaétan Vachon (r)
4: Jean-Roch Jacques (é)
5: François Royer (r)
6: Ulric Delisle (r)

BEAULAC

- Siège Candidats
1: Jocelyn St-Laurent (r)
3: Roger Rivard (r)
5: Marc Baillargeon (r)

GARTHBY

- Siège Candidats
1: Jean-Claude Charest
Denise Ferland (s)
3: Jean-Paul Girard
Philippe Lambert (s)
5: Jeannot Quirion (s)
Alain Simoneau

ST-FORTUNAT

- Siège Candidats
Mairie: Jean-Marc Côté (é)
1: Rosaire Dubé (é)
2: Jean Croteau (é)
3: Michel Carrier (s)
Jacques Binette
4: Réjean Fortier (r)
5: Réal Marcoux (é)
6: Clément Côté (é)

SACRÉ-COEUR-DE-JÉSUS

- Siège Candidats
4: Éloi Goulet (é)
5: Robert Lessard (r)
6: Gérard Grégoire (r)

STE-PRAXÈDE

- Siège Candidats

- 2: Dominique Belgarde (s)
Jean-Marie Lemire
3: Jean Vachon (s)
Laurent Poulin
6: Gaétan Lapointe (s)
Julien Dubé

ST-ADRIEN-D'IRLANDE

- Siège Candidats
Mairie: Julien Lambert (r)
1: Claude Turcotte (r)
2: Jean-Marie Rodrigue (r)
3: Marcel Guay (r)
4: André Pêrusse (é)
5: Christian Côté (é)
6: Solange Thibault-Turcotte (é)

VIANNEY

- Siège Candidats
Mairie: Donald Daigle (r)
1: Stéphane Grenier (é)
2: Claude Charron (r)
3: Jean-Marie Marcoux (r)
4: O'Neil Breton (r)
5: Jean-Guy Fortier (r)
6: Gilles Laprise (é)

ST-MÉTHODE-DE-FRONTENAC

- Siège Candidats
2: Gérard Roy (r)
3: René Marois (r)
5: vacant

ST-PIERRE-BAPTISTE

- Siège Candidats
1: Paul Fortier (r)
3: Benoit Nadeau (é)
4: Yvon Dion (é)

INVERNESS CANTON

- Siège Candidats
1: Francis Côté (s)
Éloïse Bilodeau
2: Marie-Paule Boulet-Carrier (s)
Roland Pomerleau
3: Jocelyn Tanguay
Jean-Claude Tanguay

STE-ANNE-DU-LAC

- Siège Candidats
1: René Gosselin (r)
2: Antoine Bilodeau (r)
6: Gilles Rousseau (é)

STRATFORD

- Siège Candidats
1: Gaétan Côté (é)

- 2: Clémence C. Marcotte (s)
Gérald Picard
6: Serge Lefebvre
Alain Beaudoin

HALIFAX SUD

- Siège Candidats
1: Gilles Martel
Yves Charlebois
3: J.A. Richard Ruel (é)
4: Jean-Guy Boissonneault (é)

IRLANDE

- Siège Candidats
Mairie: Jacques Beaudoin (é)
1: Serge Grégoire (é)
2: Priscilla Gagnon (é)
3: Donald Guérard (é)
4: Yves Daigle (é)
5: Jeanne-d'Arc Dubois (r)
6: Yves Thivierge (é)

THETFORD MINES

- Siège Candidats
Mairie: Henri Therrien (r)
S-Mar: Harold Vachon (r)
S-Mar: Maurice Camiré (r)
S-No: Clément Marchand (r)
N-Da: Henri Bergeron (r)
D'Aut: Jean Paré (r)
Amia: Denise Bergeron
Réal Boulet
S-Alp: Pierre Blanchette
Luc Champagne
S-Geo: Denis Bouffard (s)
Louis-Philippe Champagne
Hélène Leblanc
Pierre Simard

DISTRIBUTEUR DE VÊTEMENTS SPORTS

• CRÉATIONS
• CONFÉCTIONS
• SÉRIGRAPHIE
• BRODERIE

CRÉATION

JADE

MANUFACTURIER CONTRACTEUR

DISTRIBUTEUR :
• Monsport
• Gildan
• Trimark

• T-Shirts
• Coton ouaté
• Manteaux
• Casquettes

5699, rue Principale, Ascot Corner
Tél. : (819) 822-1833/Télex : 822-1129

ERGOTHÉRAPIE

Première en Estrie:
Ouverture d'une clinique privée!

• Spécialiste de l'autonomie;
• Conseillère en aides techniques;
• Réadaptation fonctionnelle
• Hygiène de posture (maux de dos)
• Adaptation résidentielle
• Analyse de postes de travail
• Conseils sur soins aidants pour la famille qui héberge une personne confuse (Alzheimer).

564-6956

10951

Louise Lessard
Ergothérapeute
13 ans d'expérience

la Pommalbonne

AU KIOSQUE

Venez goûter à nos produits maison!

• DÉLICIEUSE ROUGE
• McINTOSH
• CORTLAND
• SPARTAN

Rolande et Marc
6291, route 147
COMPTON / 835-9159

11279

DEPUIS PLUS DE 20 ANS À VOTRE SERVICE

• Armoires de cuisine et de salle d'eau
• Planification et conception

NOUS FABRIQUONS SELON VOS CHOIX ET MATÉRIAUX

DENLA inc.

• Salle d'exposition
200, rue Roy
Deauville (Québec) Tél.: 864-4261

0683

NE RATEZ PAS L'OCCASION D'ÉCONOMISER.

RÉVISION D'AUTOMNE/HIVER

• La vidange comprend jusqu'à 5 litres d'huile moteur Motorcraft de qualité supérieure 10W30 ou 10W40, plus un nouveau filtre à huile Motorcraft FL-1-A.
• Vérification complète:
Echappement, amortisseurs, timonerie, suspension avant et arrière, câbles et bornes de la batterie, toutes les courroies et tous les niveaux, balais d'essuie-glace, filtre à air, durites radiateur et chauffage.
• Graissage: des charnières et serrures de capot, portes et coffre à bagages
• Contrôle: Liquide de refroidissement antigel, densité de la batterie, tous les feux (Supplément pour véhicules diesel)

29⁹⁵

SOYEZ PRÊT POUR L'HIVER.

Motorcraft

OFFRE SPÉCIALE-BATTERIE

• Batterie Motorcraft service dur installée avec une reprise

À partir de **49⁹⁹**

Amortisseurs Série CAS 19⁹⁵ ch.
Camionnettes Série CLT 31⁹⁵ ch.
Ordinaires Service dur Série CAT 35⁹⁵ ch.

Chauffe-moteur
Facilite les démarrages du matin en hiver. CEH-27-B
À partir de **17⁰⁰**

Balais d'essuie-glace
Hiver 16 po CWW-400W À partir de **5⁹⁵ ch.**

Motorcraft LUBRI-VITE

LE TOUT EN 15 MINUTES **MAXIMUM 16⁹⁵**

□ VIDANGE D'HUILE
□ NOUVEAU FILTRE À HUILE
□ LUBRIFICATION DU CHÂSSIS
□ INSPECTION EN 12 POINTS

SEULEMENT POUR LA PLUPART DES VÉHICULES

SANS RENDEZ-VOUS!

SERVICE DE QUALITÉ
Étape essentielle du processus de qualité™

#1 Le VOITURIER

SUR TOUTE LA LIGNE **569-5981**

1261, KING EST SHERBROOKE

MERCURY LINCOLN CAMIONS FORD

Tous ces prix sont valides jusqu'au 15 décembre 95

09849

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

564-5450



CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SHERBROOKE-EST
2, rue Bowen Sud
Sherbrooke (Québec)
J1G 2C5

CONSEILLÈRE, CONSEILLER EN FINANCES PERSONNELLES

LA CAISSE RECHERCHE UNE PERSONNE DYNAMIQUE, AUTONOME, CAPABLE DE CONSEILLER LES MEMBRES DANS LA GESTION DE LEURS FINANCES PERSONNELLES ET PRÉOCCUPÉE PAR UN SERVICE DE QUALITÉ.

LE DÉFI

Conseiller une clientèle attirée de membres dans la gestion de leurs finances personnelles et leur offrir, par votre expertise et votre approche personnalisée, une solution adaptée à leurs besoins financiers. Plus spécifiquement, vous serez appelé(e) à :

- fournir aux membres intéressés un support-conseil dans l'identification de leurs objectifs financiers et les conseiller dans le choix des services financiers plus spécialisés disponibles à la Caisse ou dans Desjardins (REER, FERR, Fonds de placement, etc.);
- effectuer un suivi régulier des services rendus aux membres et de l'évolution de leurs besoins;
- offrir et vendre les services de crédit (dont les marges de crédit, hypothèques, etc.);
- collaborer aux activités de promotion et de représentation de la Caisse;
- Une démarche de prospection et de sollicitation visant à identifier les clients potentiels;
- rencontrer, au besoin, la clientèle membre à domicile;
- fournir un support-conseil auprès du personnel du secteur;
- collaborer aux activités de recouvrement.

LES EXIGENCES

Titulaire d'un baccalauréat en administration, vous avez acquis au moins une (1) année d'expérience pertinente vous ayant permis de mettre en application vos connaissances liées à la vente et aux finances personnelles, à la fiscalité des particuliers, aux droits successoraux, aux produits de placement à l'investissement et aux services de crédit. Nous pourrions considérer toute autre combinaison de scolarité postsecondaire et d'expérience pertinente.

Un diplôme de l'Institut québécois de planification financière (IQPF) et/ou de l'Institut des fonds d'investissement constitue un atout supplémentaire.

Reconnu(e) pour votre initiative, votre jugement et votre esprit d'équipe, vous possédez de bonnes habiletés de communication orale et écrite. Vous faites preuve d'un bon sens de la planification et de l'organisation et vous savez gérer votre temps efficacement. Flexible et disponible, vous êtes disposé(e) à travailler selon des horaires non traditionnels. Évidemment, vous êtes habile à détecter les besoins des membres dans une perspective d'approche-conseil.

LA CAISSE ET SON MILIEU

Située au centre-ville de Sherbrooke (quartier est), la Caisse populaire Desjardins de Sherbrooke-Est dessert 10 200 membres et détient des actifs d'environ 100 millions de dollars. Son portefeuille de prêts est constitué de 43 millions de dollars de financement aux particuliers et 42 millions de dollars aux entreprises. La Caisse gère également des comptes institutionnels.

LES CONDITIONS DE TRAVAIL

Le salaire variera selon les qualifications et l'expérience à l'intérieur de l'échelle prévue pour un poste de niveau 7. La Caisse populaire Desjardins de Sherbrooke-Est offre une gamme complète d'avantages sociaux.

Toute personne intéressée à poser sa candidature, devra faire parvenir son curriculum vitae au soussigné, avec la mention «Concours #03729», accompagné de son relevé de notes scolaires, au plus tard le 27 octobre 1995.

Jean Grenier,
Conseiller en ressources humaines
Fédération des caisses populaires Desjardins
de l'Estrie
1845, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1J 2E4

Desjardins L'incroyable force de la coopération.



Fiducie Desjardins

La Fiducie Desjardins, une composante du Mouvement Desjardins, offre des services financiers et fiduciaires spécialisés aux caisses, aux particuliers et aux entreprises. Par la participation de ses ressources humaines, l'entreprise vise avant tout l'excellence du service à la clientèle.

DIRECTEUR DE COMPTES

Votre rôle

- Offrir et réaliser de façon proactive et personnalisée l'ensemble des services de gestion privée dans le réseau des caisses Desjardins et ce, en collaboration avec les conseillers des caisses et les divers secteurs spécialisés.
- Optimiser et développer le plein potentiel des comptes "grands détenteurs" existants afin de maximiser la rentabilité de ses membres-clients conjointement avec les conseillers des caisses.
- Réaliser les activités de sollicitation de nouveaux membres-clients de concert avec les conseillers des caisses et atteindre les objectifs visés; travailler à développer le potentiel de marché de la caisse (développement de la clientèle "grand détenteur" de la caisse).
- Réaliser des échanges d'affaires avec les autres composantes de Desjardins.

Vos forces

- Baccalauréat en administration, option finances ou marketing ou autres disciplines pertinentes.
- Minimum de cinq années d'expérience pertinente dans le domaine financier dont deux ans dans des fonctions de vente-conseil.
- Cours exigés par la Commission des valeurs mobilières (IDA, EOPE, etc.) et répondre aux exigences de l'Institut Québécois de planification financière.
- Connaissance des produits et services des caisses, des autres composantes Desjardins et de la concurrence serait un atout.
- Connaissance des outils technologiques en micro-informatique serait un atout
- Habileté à l'égard de l'approche vente-conseil.
- Sens de l'organisation personnelle (déplacements, gestion d'un horaire flexible, etc.).

Lieu de travail : Caisse Desjardins de Drummondville.

Note : toute combinaison pertinente d'expérience et de formation sera également considérée.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 23 octobre 1995, en indiquant la référence 95-582. Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue recevront un accusé de réception.

La direction des Ressources humaines
Fiducie Desjardins
1, Complexe Desjardins
Case postale 34
Montréal H5B 1E4

75751

Le Mouvement des caisses Desjardins offre des chances d'emploi égales à tous.



L'incroyable force de la coopération.

CONSEILLER(ÈRE)S EN MODE



Associez-vous au chef de file de la mode à domicile en offrant une collection exclusive de vêtements pour dames.

Gérez votre propre commerce et bénéficiez d'un excellent revenu.

Appelez dès maintenant pour connaître les postes disponibles dans votre région ou dans tout autre région du Québec.

Avec ou sans expérience.

Relance

1-800-463-1624
(lun. au ven. 8h à 16h)

11281



Métrolitho
UNE DIVISION DE MÉTROPOLE LITHO INC.
MEMBRE DE IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL INC.

4001, boul. Portland, Sherbrooke (Québec) J1L 1X9
Téléphone : (819) 563-4001 Télécopieur : (819) 562-8944

Leader en région dans le domaine des travaux d'édition et des imprimés en couleurs, Métrolitho est à la recherche d'un candidat qualifié pour chacun des postes suivants :

- Opérateur de presses à feuilles «Speedmaster»
- Opérateur de couteau d'imprimerie à programmation électronique
- Opérateur de plieuse à feuilles

Postes réguliers à temps plein. Disponibilité de jour et de soir requise.

Les candidats recherchés possèdent une expérience minimale de trois ans dans le domaine de l'imprimerie sur des équipements similaires. Un programme de rémunération et d'avantages sociaux sera offert aux personnes retenues.

Postes offerts autant aux femmes qu'aux hommes.

Faire parvenir votre CV à l'attention de Yves Painchaud avant le 27 octobre.

11690

Tamis CAE Inc., un leader mondial dans la fabrication de tamis industriels et de plaques d'acier usinées, recherche pour son usine de Lennoxville des

Techniciens en génie mécanique ou des Machinistes (CNC)

Techniciens diplômé en génie mécanique, vous avez de l'expérience en fabrication assistée par ordinateur (CNC).

Vous devez également être disposé à travailler sur diverses machines-outils et disponible pour travailler le soir et la nuit. Le salaire horaire offert pour ces postes peut varier de 15,53 \$ à 15,91 \$ et une gamme complète d'avantages sociaux s'y ajoute. Les personnes intéressées et qualifiées pour ces postes sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 20 octobre.

Service des ressources humaines, Tamis CAE Inc., 72, rue Queen Lennoxville (Québec) J1M 2C3. Télécopieur : (819) 562-6064



Tamis-CAE Inc.

11801

CAMO COMMUNAUTAIRE LUTTE À LA PAUVRETÉ À SHERBROOKE

COMITÉ DE TRAVAIL EST À LA RECHERCHE D'UN OU D'UNE COORDONNATEUR(TRICE)

SOUS LA RESPONSABILITÉ D'UN COMITÉ-DIRECTEUR, LA PERSONNE-RESSOURCE DEVRA :

- Assurer la coordination et le suivi des travaux du comité directeur et de tout autre comité formé pour réaliser des mandats.
- Coordonner les activités d'une recherche sur la pauvreté à Sherbrooke
- Au besoin, agir à titre d'expert-conseil, à la demande du comité-directeur
- S'assurer que les différents partenaires reçoivent toute l'information pertinente à l'avancement du dossier.
- Produire et rédiger un rapport final des activités du comité.

QUALITÉS REQUISES

- Capacité à mobiliser les différents acteurs du développement économique et communautaire autour de cibles communes. (cf. partenaires socio-économiques, privés et communautaires).
- Leadership et crédibilité dans son milieu.
- Grande ouverture d'esprit
- Capacité à communiquer verbalement et par écrit
- Porteur de la vision du développement économique communautaire.
- Capacité organisationnelle.

EXIGENCES REQUISES

- Diplôme universitaire en économie, sociologie, éducation, psychologie, administration (option ressources humaines) ou expérience équivalente.
- Expérience minimale de cinq ans en coordination de projets.
- Excellente connaissance de la réalité politique, économique et communautaire de Sherbrooke.
- Grande connaissance de la problématique de l'appauvrissement.

RÉMUNÉRATION

- À déterminer selon formation et expérience.

Envoyez votre curriculum vitae à :

J.M. Comtois
Président du CAMO Communautaire
6, rue Wellington Sud
Bureau 404
Sherbrooke (Québec)
J1H 5C7

Date limite: 23 octobre 1995

Aucun accusé de réception ne sera envoyé. Les candidats retenus en entrevue seront contactés.

11816

Important concessionnaire automobile de la région

RECHERCHE REPRÉSENTANT AUX VENTES

- Avec expérience
- Facilité de communication
- Aptitude au travail d'équipe

Faites parvenir votre curriculum vitae au :

CASIER 439
LA TRIBUNE
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

11653



Programme d'aide intensif pour les chercheurs et chercheuses d'emploi de 45 ans et plus

«Projet d'avenir au milieu de la vie»
Durée: 1 mois
Prochain groupe: 23 octobre 1995

Aperçu du contenu:

- mieux comprendre les enjeux liés au milieu de la vie: liens entre l'âge, le développement personnel et l'emploi
- clarifier ou valider son projet d'emploi
- développer des stratégies et outils de recherche d'emploi personnalisés et efficaces
- créer ou ranimer son réseau de contacts
- s'ajuster aux nouveaux besoins des employeurs
- conserver son futur emploi

Nous offrons en plus:

- un suivi régulier jusqu'à ce que vous ayez trouvé un nouvel emploi
- un support en secrétariat pour la réalisation ou la mise à jour de votre curriculum vitae ou lettres de présentation
- divers autres services selon les besoins de chacun

Gratuit pour tous les services!
Téléphone: 829-5060

Note: Le programme s'adresse aux prestataires d'assurance-chômage

11704



PHARMACIEN (NE) demandé (e)

Immédiatement
Temps plein,
horaire flexible
Près clinique médicale à
Sherbrooke

inf: MARIE-CLAUDE LAPOINTE
819-823-2222

11697



recherche un

Maître d'Hôtel

Sous la supervision du Directeur de la Restauration, vous serez amené(e) à diriger un service de salle à manger cinq services, service de banquet, bar et bar banquet, services à la clientèle, planification de personnel, contrôles et inventaires, etc.

Expérience requise
Salaire et avantages sociaux concurrentiels

Communiquer avec

M. Rémy Hardy

avant le mardi

17 octobre 1995

à 17 heures:

(819) 843-1616

11698



TECHNICIEN FORESTIER

Fonctions
- Martelage des peuplements forestiers
- Confection de plans de gestion
- Surveillance de machineries forestières
- Contacts fréquents avec les propriétaires de boisés

Exigences
Avoir plus de trois années d'expérience comme technicien forestier en forêt privée. Cours de technicien forestier, option aménagement obligatoire.

Salaire et conditions
Emploi de 8 à 10 mois par année, salaire selon expérience et qualifications.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 25 octobre 1995 au:

Groupe Forestier Coopératif
St-François
91, rue Parc Industriel
Windsor (Québec)
J1S 2T2

11428

MESOTEC INC.

Nous sommes à la recherche de FRAISEURS, TOURNEURS, OUTILLEURS CONVENTIONNELS ET C.N.C.

Expérience pertinente souhaitable. Pour ceux qui aiment les défis et le travail varié sur pièce unitaire pour des industries de pointe. Salaire et conditions de travail compétitifs. Emploi stable et permanent. Faire parvenir votre C.V. au :

3575, boul. Industriel
Sherbrooke, Québec J1L 1X7
Tél. : 822-2777

11692

CUISINE INSTITUTIONNELLE

RECHERCHE

- 1er cuisinier
- aide cuisinier
- serveuses et plongeurs

Temps plein et partiel

POSTE DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

Expérience requise avec références
Faire parvenir C.V. avant le 18 octobre.

Casier postal 440
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

11323



OFFRE D'EMPLOI

TAFISA CANADA, leader manufacturier oeuvrant dans la fabrication de panneaux de particules et de mélamine, recherche une personne dynamique pour travailler dans un milieu innovateur établi à Lac-Mégantic.

COMMIS - SERVICE À LA CLIENTÈLE

Sous la supervision du directeur de la logistique, vous aurez à effectuer la prise des commandes et à vous assurer d'un suivi rigoureux auprès des clients en travaillant en étroite collaboration avec les départements des ventes et des opérations.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Être bilingue
- Avoir 2 années d'expérience au service à la clientèle
- Avoir de fortes connaissances des systèmes informatiques
- Être ordonné
- Avoir de l'entregent
- Aimer le travail d'équipe

CONDITIONS :

• Salaire selon compétence
Toute personne intéressée devra soumettre un curriculum vitae au plus tard le 27 octobre 1995 à :

TAFISA CANADA
Poste : Commis - Service à la clientèle
a/s André Paradis
4660, rue Villeneuve
Lac-Mégantic, Québec
G6B 2C3

11691



Journaliste ou touriste?

Trente-six heures sans sommeil, un vol d'avion en retard à partir de Trenton en Ontario, une arrivée calme en Croatie, un second vol raté pour lequel il a fallu patienter toute une journée par une température frisante les 30 degrés et, finalement, l'atterrissage se terminant par une course folle dans les rues de Zagreb, la plus grande ville de Croatie.

Le voyage de *La Tribune* en Croatie et en Bosnie ne sera vraisemblablement pas de tout repos. Cinq heures de décalage ne rendent pas les choses faciles.

Mais la complexité d'un haut gradé des Forces armées a fait en sorte, hier soir, que les quatre représentants des médias du Québec soient autorisés à monter à bord des véhicules des Nations Unies, le centre d'accréditation de presse étant fermé à l'arrivée du groupe à Zagreb hier soir. Sans cette complexité, les reportages du week-end étaient annulés.

Il a même fallu emprunter un vol d'une demi-heure pour franchir les 200 kilomètres reliant Split à Zagreb, Split étant la région d'où les journalistes doivent partir avec un convoi de ravitaillement aux petites heures dimanche matin.

1,5 million \$ par mois
Dans les rues de Zagreb, qui n'a pas été touchée par la guerre, les voitures font compétition aux tramways. Les piétons aux autos.

Chaque mois, les Nations Unies laissent 1,5 million \$ dans cette ville.

Les hôtels «propres» sont rares.

L'armée nous a réservé des chambres à l'Intercontinental dans lequel on trouve un casino... et bien des limousines dans son parking.

Cent douze dollars US, s'il-vous-plait.

Mon boss va m'aimer...

D'autant plus qu'à part voir des centaines de militaires de toutes les nationalités, on n'a encore rien vu de la guerre ou de ce qui peut en rester.

Mon boss peut se consoler, demain soir, on couche sous la tente et peut-être même à la belle étoile certains autres soirs.

Au rythme où ce voyage en Croatie et en Bosnie est entrepris, il est à se demander si on est journaliste ou touriste.

Mon boss optera sûrement pour touriste.

Il n'a pas tort...
Pour l'instant.

Daniel Fargues

Lundi: Split, Primosten et la préparation d'un convoi de ravitaillement pour la base de Visoko où l'on trouve près d'une centaine de militaires de l'Estrie.

Carrières et professions

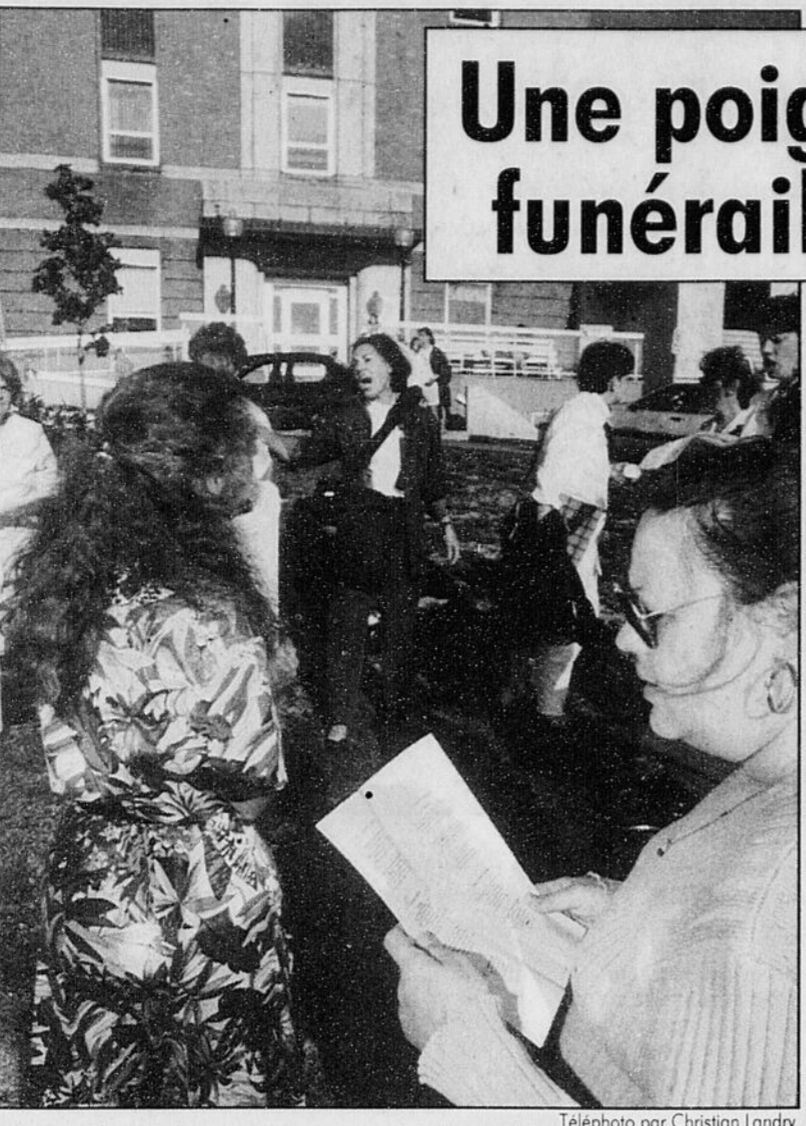
N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

PARTEZ GAGNANT!
PIZZA Salvatore
se pointe!

- TERRITOIRES DISPONIBLES**
- GRANBY
 - MAGOG
 - COWANSVILLE
 - DRUMMONDVILLE
 - SHERBROOKE
 - ROCKFOREST
 - SAINT-HYACINTHE
 - VICTORIAVILLE

• Formation complète
• Mise de fonds: 25 000 \$

COMPTOIR LIVRAISON-EMPORTEUR
DEMANDEZ VOTRE BROCHURE GRATUITE:
1 800 611-5500



Pour Danielle Geoffroy, comme pour plusieurs de ses collègues, la fermeture de Saint-Vincent-de-Paul est un grand deuil qui doit être partagé.

Une poignée d'employés chantent les funérailles de Saint-Vincent-de-Paul

Julie BONNEAU Sherbrooke

Saint-Vincent-de-Paul est bel et bien mort et enterré!

En effet, hier, une poignée d'employés du Centre hospitalier se sont réunis vers 14 h 30 devant l'entrée principale pour fêter la mort de Saint-Vincent, leur lieu de travail depuis des années.

Comme geste symbolique, le livre de l'histoire de Saint-Vincent-de-Paul a été enterré dans un linceul et des fleurs séchées ont été placées sur la terrasse de l'édifice.

Selon Danielle Geoffroy, infirmière, une telle activité était essentielle. «Nous avons développé un sentiment d'appartenance au Centre. Nous vivons donc un déséquilibre émotionnel. C'est pourquoi nous devons nous rencontrer pour partager notre douleur et pour manifester notre solidarité. Nous devons trouver des moyens de s'en sortir sans y laisser notre peau. Pour cela, on doit se serrer les coudes. Si avant on entretenait des espoirs, maintenant on doit vivre avec.»

Malgré une grande tristesse dans le cœur de ces gens, l'ambiance était amicale et chaleureuse, comme si chacun cherchait à reconforter

l'autre. «Nous ne sommes pas morts, nous allons ressusciter», s'exclamaït Imelda Gauthier, une autre infirmière.

Si tout le monde avait sa propre raison de manifester, tous s'entendaient sur un point. Le pire, c'est l'incertitude! «Un changement n'a rien de mal. C'est l'incertitude qui est grave. On se rencontre aujourd'hui pour livrer un message, d'espoir. On réagit mais on n'a pas de pouvoir. On ne sait pas où on s'en va, d'un côté ou de l'autre. C'est pourquoi on s'installe sur la terrasse», lance l'assistante-infirmière-chef au soin intensif, Colette Durand.

La Ressourcerie réussit à écouler tout son stock

Sherbrooke (FG)

La Ressourcerie, cet organisme communautaire qui oeuvre dans la récupération et le recyclage de produits secs, tient à remercier la population que *La Tribune* pour son récent appui.

Le groupe, on le sait, est obligé de quitter son local de la rue Queen Nord à Sherbrooke et a besoin d'une aide du gouvernement québécois pour se relocaliser à l'intérieur de l'ex-usine ABB, rue Roy.

Dans l'intervalle, le groupe a or-

ganisé une grande liquidation de quelque 160 tonnes de matériaux accumulés ces derniers mois. On s'attend à ce que tout le stock, offert gratuitement, soit épuisé pour cette fin de semaine.

Or, un des responsables de La Ressourcerie, Michel Côté, a indiqué que c'est grâce au compte-rendu de *La Tribune* sur le sujet que les gens ont pu se rendre si nombreux. «On a pratiquement tout donné et c'est tant mieux car autrement, il y aurait eu le risque que ces matériaux se retrouvent au site d'enfouissement sanitaire», a dit M. Côté.

L'Estrie bat un record de chaleur

Steve BERGERON Sherbrooke

Qui a dit que les vendredis 13 portaient malheur? Pas en frais de température en tout cas. Le splendide soleil automnal qui a plombé sur l'Estrie hier a fait battre un record de chaleur: le mercure a atteint 25,8 °C, reléguant aux oubliettes l'ancienne marque de 25,5 °C, datant du 13 octobre 1983.

Et il en manquait peu pour que

le record de mois tombe également: ce dernier a été établi le 9 octobre 1970, jour où 27,7 beaux degrés Celsius ont sûrement fait la joie des Estriens.

Peut-on affirmer alors que l'été des Indiens fait des siennes temporairement dans la région? Oui, croit Marc Gélinas, météorologue à Environnement Canada.

«Certaines personnes disent qu'il faut trois jours consécutifs de beaux temps, d'autres cinq jours, mais l'été des Indiens se définit plus de

façon qualitative qu'avec des mesures. Disons qu'à l'échelle provinciale, nous sommes en ce moment dans la période propice à ces retours de chaleur.»

Même si le mercure devrait atteindre les 20 degrés aujourd'hui, un ennuagement s'effectuera en fin de journée et se traduira sous la forme d'averses dimanche, avec même des risques d'orages. Les températures devraient alors chuter à 16 °C ou 17 °C.

Toute bonne chose a une fin, dit un proverbe barbant.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

RÉSERVE

Unique et enrichissante, la Milice, la Réserve terrestre des Forces canadiennes vous offre un revenu supplémentaire à temps partiel, en plus de vous permettre de poursuivre votre carrière civile.

En travaillant certains soirs et week-ends, vous recevrez une formation pratique tout en améliorant vos compétences professionnelles. Vous aurez aussi l'occasion de voyager. Action! Satisfaction! Joignez-vous à la Réserve terrestre dès aujourd'hui!

Pour obtenir plus de renseignements et voir notre nouveau vidéo, rendez-nous visite ou téléphonez-nous au:

OPÉRATION À TEMPS PARTIEL

FORCES ARMÉES CANADIENNES
RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE

75679

CAE

TAMIS CAE INC., un leader mondial dans la fabrication de tamis industriels et de plaques d'acier usinées de précision destinés, entre autres, à l'industrie de pâtes et papiers recherche pour son usine de Lennoxville.

DIRECTEUR DE PRODUCTION

Sous la responsabilité du directeur d'usine, vous planifiez, organisez, dirigez et contrôlez les activités de production. Vous supervisez une équipe de gestionnaires responsable de 170 employés avec qui vous élaborez et exécutez des programmes d'amélioration afin d'atteindre les objectifs de production, de qualité et de sécurité tout en suivant les calendriers de production.

Un diplôme d'études universitaires en génie industriel ou mécanique et un minimum de cinq années d'expérience dans un poste similaire sont exigés. Une combinaison de formation et expérience jugée équivalente peut être considérée.

INGÉNIEUR INDUSTRIEL

Votre principale responsabilité est d'élaborer des méthodes de fabrication visant l'utilisation optimale de la machinerie, des matériaux et des ressources afin d'améliorer la compétitivité de l'entreprise à l'échelle mondiale. Divers projets d'optimisation de la production sont à analyser et à implanter.

Un baccalauréat en génie industriel et une expérience d'au moins trois ans en milieu industriel sont exigés.

Nous offrons une rémunération et des avantages sociaux concurrentiels ainsi qu'un milieu de travail dynamique et à l'avant-garde de la technologie. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 octobre 1995 à

Tamis CAE inc.
Filiale de CAE inc.
Service des ressources humaines
72, rue Queen
Lennoxville (Québec)
J1M 2C3

10999

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

POSTE DE VENTE DE MARKETING DIRECT

New North Media

New North Media offrira prochainement un nouveau service interactif d'achats, de transactions bancaires et de renseignements aux consommateurs du Québec. Ce service porte le nom de TéléMail. Le TéléMail est un véhicule de marketing électronique qui met à contribution les technologies téléphoniques interactives et qui permet aux consommateurs d'accéder à une série de services interactifs à domicile.

New North Media est à la recherche de personnes bilingues détenant un diplôme d'études postsecondaires pour remplir les fonctions de vendeurs ou vendeuses d'annonces éclair (publicité à partir de l'écran du téléphone); de l'expérience dans le domaine des ventes serait un atout. Les titulaires devront trouver des clients éventuels et déterminer les possibilités d'affaires par téléphone. Ils devront ensuite rencontrer et consulter les entreprises locales dans le but principal de vendre des annonces éclair. Les personnes choisies devront faire preuve de motivation, d'ambition et devront être en mesure de bien gérer leur temps. Il s'agit d'une occasion unique pour des personnes dynamiques et pleines d'énergie qui désirent faire partie du domaine des télécommunications en constante évolution. Il y a plusieurs postes à combler dans la région de Sherbrooke, Québec. Les postes sont présentement offerts pour une période contractuelle de (6) six mois avec possibilité d'emploi à long terme.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 21 octobre, à: New North Media, att.: M. James Foley, directeur régional, Ave Brunswick, Square B52, P.O. Box 6081, Saint-John, N.B. E2L 4R5, ou par télécopieur: (506) 658-0600, tél.: (506) 658-7725.

75752

Caisse populaire de Lac Drolet
731, rue Principale, C.P. 28
Lac Drolet (Québec)
G0Y 1C0

CONSEILLER OU CONSEILLÈRE, SERVICE CONSEIL AUX ENTREPRISES 95-J-16

LA DESCRIPTION

La raison d'être de cet emploi consiste à contribuer à l'accroissement de la qualité des services offerts aux membres «entreprise» et à participer à la réalisation des objectifs spécifiques de la caisse. Son rôle consiste principalement à:

- dispenser les services aux entreprises et supporter cette clientèle dans l'identification et la réalisation de leurs objectifs financiers;
- conseiller les membres «entreprise» sur les services financiers correspondant à leurs besoins;
- prospecter, solliciter et effectuer la vente-conseil de la gamme de produits et services de placement et de financement de Desjardins;
- effectuer des analyses financières et organisationnelles dans le cadre d'émission, de suivi et de recouvrement des prêts;
- réaliser des activités de sollicitation auprès des membres actuels et potentiels.

LE PROFIL

La personne recherchée possède un baccalauréat en sciences de l'administration et une (1) année d'expérience pertinente ayant permis d'acquies les connaissances du domaine aux entreprises, des différents produits et services disponibles à la caisse et de mettre en application l'ensemble des lois, techniques, normes et procédés utilisés en matière de financement aux entreprises. De plus, elle a participé à des activités relatives à la promotion et la vente des produits et services de placement et de financement.

Elle possède de bonnes habiletés de vente (prospection, sollicitation, conseil et suivi), de communication orale et écrite, un bon sens d'analyse ainsi qu'un bon esprit d'équipe.

Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience pertinente sera considérée.

LA CAISSE ET SON MILIEU

La caisse populaire de Lac Drolet compte une population de 1 200 personnes. L'actif est de 22 000 000 \$ dont 5 000 000 \$ en crédit aux entreprises. La caisse compte sur une équipe de 9 personnes dont 3 au secteur conseil.

LA RÉMUNÉRATION

La rémunération est composée des avantages sociaux usuels ainsi que de l'échelle de salaires prévue pour le niveau 7.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae complet (principales réalisations, etc.) avant le 27 octobre 1995, à: Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec
a/s Direction conseil à la caisse (Local 63)
95, avenue des Commandeurs
Lévis (Québec) G6V 6P6

11901

Le débat ne rejoint pas les femmes, concèdent les femmes pour le OUI



Découvrez un nouveau concept pour un regard ravissant!

Même si votre vision ne nécessite aucune correction, en portant des lentilles de contact de couleur, vous vous découvrirez une toute nouvelle personnalité. Faites l'essai des lentilles de contact souples Elegance et transformez les yeux même les plus foncés avec l'une des six couleurs éclatantes. Les lentilles Elegance présentent des couleurs naturelles très vraisemblables, qui demeurent discrètes et non frappantes. De plus, elles possèdent un anneau qui définit bien la bordure qui entoure la partie colorée de l'œil. Appelez-nous sans délai pour faire l'essai de la lentille Elegance... vous vous découvrirez une nouvelle personnalité ravissante!



LUNETTERIE
F. FARHAT

16900\$ /paire
(modèle sphérique)

ELEGANCE mc

LENTILLES DE CONTACT SOUPLES DE COULEUR
PILKINGTON BARNES HIND

153, rue Wellington Nord
563-4447

3290, boul. Portland
829-0089

09855



Margot Labonté, Micheline Dumont, Marie Malavoy, Angèle Séguin et Diane Lemieux sont unanimes. Le débat référendaire ne rejoint pas les préoccupations des femmes.

Téléphoto, Christian Landry

Pierre-Yvon BÉGIN Sherbrooke

Le débat référendaire, tout comme la manière de faire de la politique, ne rejoint pas les femmes. Voilà pourquoi on les sent absente de la présente campagne référendaire.

C'est du moins l'avis exprimé par quatre personnalités féminines réunies autour de la députée de Sherbrooke, Marie Malavoy, hier en conférence de presse.

De un, Diane Lemieux, porte-parole du Regroupement provincial des Centres d'aide et de lutte aux

agressions à caractère sexuel et coprésidente du comité du Oui dans Sherbrooke, se dit exaspérée par les conflits de juridiction. A la suite de la Marche des femmes le printemps dernier, Diane Lemieux a accepté de contribuer à la définition de recommandations pour la création d'emplois à vocation sociale chez les femmes.

«Notre plus grand défi, d'expliquer Diane Lemieux, ce sont les problèmes de juridiction. En réunissant les pouvoirs en un seul lieu, on ne pourra plus jamais invoquer, "ce n'est pas notre juridiction, donc on ne peut rien faire". La souveraineté n'est pas une baguette magique qui éliminera d'un seul coup tous les irritants. Je sais tout de même que nous pourrions être plus exigeantes quant à la cohérence de lois, des politiques, des actions gouvernementales au sujet des problèmes sociaux et particulièrement pour les réalités qui concernent les femmes.»

Ces réalités, selon Diane Lemieux, c'est d'abord le contexte de pauvreté. Les femmes ont des préoccupations terre à terre comme le pain et le beurre.

«La façon dont est posé le débat ne rejoint pas les femmes», de reconnaître Diane Lemieux.

Marie Malavoy estime pour sa

part que le clan du Non joue précisément sur des éléments qui suscitent des craintes chez les femmes. Les femmes sont particulièrement vulnérables qu'elles ont le sentiment d'être responsables du bien-être de leurs enfants.

«Les femmes», dira-t-elle, ont raison de se poser des questions. Ce qui est excessif, ce sont les peurs du Non. Après une quinzaine de minutes de discussions avec les femmes, les craintes tombent.»

Micheline Dumont, historienne et professeure à l'Université de Sherbrooke, ajoutera de son côté que les femmes ne font qu'entrer dans le discours politique. Ce discours ne les rejoint pas.

«Les femmes», explique-t-elle, veulent comprendre d'où elles viennent et se sentir prenantes des décisions. Ce qu'on veut entendre c'est ce qu'on pourra faire avec la souveraineté. C'est le projet de société qui nous intéresse tandis que le débat est pris sur les mécanismes.»

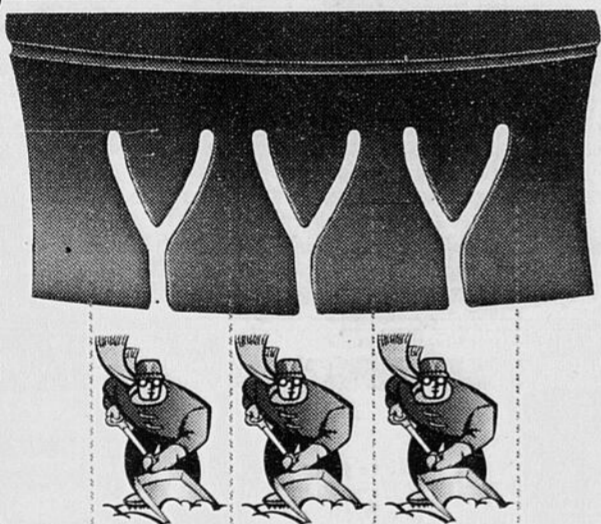
Mère de cinq enfants et grand-mère plusieurs fois, Margot Labonté s'inscrit en faux contre la prétention que les femmes sont trop conservatrices pour se prononcer en faveur de la souveraineté. Les femmes ne sont pas réactionnaires à ses yeux. Elles font la révolution tranquille.

Membre du conseil d'administration du Conseil de la culture de l'Estrie, Angèle Séguin reconnaît aussi que les femmes se tiennent loin de ce type de débat où les arguments politiques et économiques sont servis à pleines pelletées.

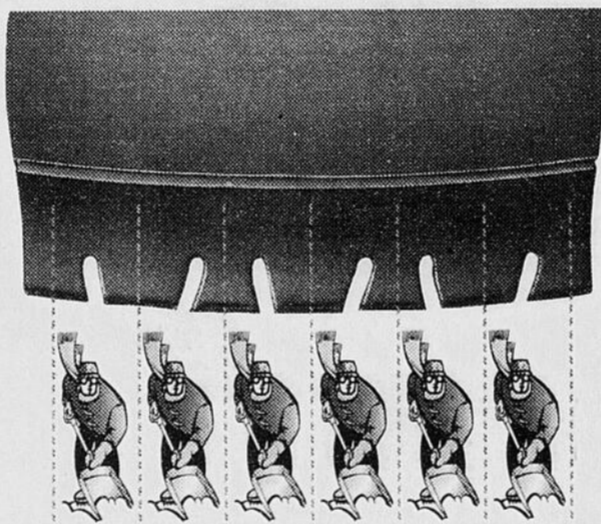
«J'ai le goût d'entendre parler d'autres choses, des vrais enjeux: de l'âme d'un peuple qui cherche à vivre», affirme-t-elle.

LE PNEU HIVER MICHELIN ALPIN FALLAIT Y PENSER!

Les lamelles en forme de "Y" du Michelin Alpin: une innovation majeure!
Ce pneu hiver révolutionnaire procure une adhérence absolue sur route enneigée ou glacée, hiver après hiver, et ce, pendant toute la durée du pneu.



Les lamelles en Y se dédoublent en s'usant pour une traction qui ne perd jamais son mordant.



Le révolutionnaire Michelin Alpin reste pleinement efficace même après 50% d'usure.



MICHELIN ALPIN

DANVILLE

Les Pneus Vachon Inc.
906, Route 255 Sud
(819) 839-2633

ST-ELIE D'ORFORD

Les Pneus St-Elie Inc.
585, Route 220
(819) 564-1636

FLEURIMONT

Pneus Sher-Mont Inc.
1715, rue Galt
(819) 821-2550

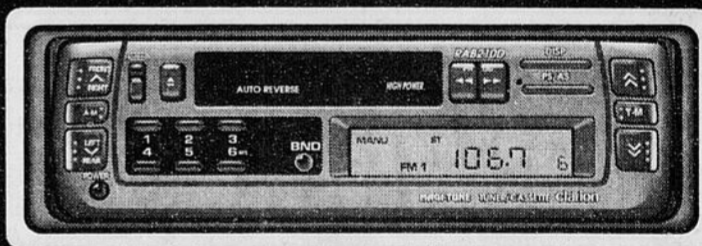
MONSIEUR MUFFLER

Y'EST BON en bibitte!
Pour l'atelier le plus proche consultez les Pages Blanches.



MICHELIN
PARCE QUE LES PNEUS, C'EST IMPORTANT

75724



STÉRÉO CASSETTE AM-FM

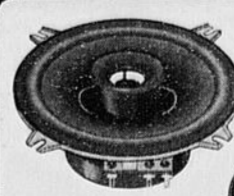
#RAB210D

- Façade détachable • Inversion automatique
- 4 x 30 watts • 18 mémoires FM

Prix rég. 319\$

SPÉCIAL

229⁹⁵



HAUT-PARLEURS

#SE6151

6 1/2 po largeur
Puissance
120 watts total

Prix rég. 79⁹⁵
SPÉCIAL

39⁹⁵

Disponible chez:

PRO SHOP AUDIO
4832, boul. Bourque
Rock Forest, Québec
821-2414

AUDIO ESTHETIQUE
2196, rue King Ouest
Sherbrooke, Québec
346-6346

FONTAINE ÉLECTRONIQUE
221, rue Angus Sud
East Angus, Québec
832-3352

ANDRÉ RADIO
7, boul. Bourque
Omerville
843-9551

R É F É R E N D U M
1 9 9 5

DU 9 AU 17 OCTOBRE 1995, C'EST LA RÉVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE

Qui que vous soyez, vous comptez



Vous avez reçu la liste électorale de votre section de vote? Vérifiez si votre nom y est inscrit et bien inscrit. C'est votre nom de famille à la naissance qui doit y être inscrit. Vous constatez que vous n'êtes pas inscrit? Vous constatez une erreur? Vous constatez qu'une personne y est inscrite sans y avoir droit? Vous aurez 18 ans au plus tard le 30 octobre 1995? Profitez de cette période pour faire, selon le cas, auprès de votre commission de révision une demande d'inscription, de correction ou de radiation de votre nom ou de celui de la personne qui n'a pas le droit d'y être inscrite.

COMMENT?

Rien de plus simple, vous n'avez qu'à vous présenter devant la commission de révision à laquelle est rattachée votre section de vote entre le 9 et le 17 octobre 1995. Cette rencontre se déroulera entre les réviseurs et vous-même. Un parent, un conjoint ou une personne qui cohabite avec vous peut également effectuer une demande qui vous concerne auprès de cette commission.

L'adresse et les heures d'ouverture de votre commission de révision sont publiées dans les journaux et apparaissent également sur la liste électorale que vous recevrez.

Toute demande, quelle qu'elle soit, présentée devant la commission de révision, doit être faite sous serment. La commission pourra exiger une preuve nécessaire à la prise de décision.

Les demandes d'inscription doivent être accompagnées de deux pièces d'identité, sinon elles seront refusées. Ces pièces doivent mentionner au moins pour l'une, le nom et la date de naissance (exemples: certificat de naissance, passeport, certificat de citoyenneté, etc.) et pour l'autre, le nom et l'adresse (exemples: permis de conduire, compte d'électricité, bail, compte de téléphone, etc.).

ÉTUDIANTS, TRAVAILLEURS, PERSONNES HOSPITALISÉES

Vous avez quitté temporairement votre domicile pour étudier ou travailler? Vous séjournez dans un centre hospitalier ou un centre

d'accueil? Vous pouvez choisir de voter à l'endroit où vous résidez ou séjournez temporairement. Ce choix doit se faire au moment de la révision de la liste électorale. Pour ce faire, rendez-vous à votre commission de révision.

VOUS AVEZ DÉMÉNAGÉ?

Vous avez déménagé depuis que le recensement a eu lieu. Vous devez faire une demande d'inscription à la commission de révision à laquelle est rattaché votre nouveau domicile.

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le personnel du Directeur général des élections du Québec entre 9 h et 22 h, sept jours par semaine, en composant:

1 800 461-0422 (de l'extérieur de la région de Québec, sans frais)

(418) 528-0422 (de la région de Québec)



Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais: 1 800 557-0644



À noter que les locaux où siègent les commissions de révision sont accessibles aux personnes handicapées.

Les commissions de révision siègent du 9 au 17 octobre 1995, de 10 heures à 21 heures.



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC
Pierre-F. Côté, CR

Parce qu'un vote, ça compte

Éditorial

De l'idéal, du rêve, de l'incertitude et de l'insécurité

La région a vu défiler les poids lourds des deux camps cette semaine: de Lucien Bouchard à Jean Charest en passant par Jacques Parizeau lui-même, Mario Dumont ainsi que Paul Martin, ministre des Finances dans le gouvernement Chrétien. Ne manque au portrait que la visite de Daniel Johnson; il ferait un passage éclair ce matin. Presque tous sont aussi passés par les bureaux de La Tribune pour que vous soit relayé le fruit de leur cogitation.



Jacques PRONOVOST

Résultat: un idéal incommensurable, le rêve inférieur d'une population distincte de sa voisine avec qui elle vit le concubinage depuis 128 ans, mais aussi beaucoup d'incertitude et d'insécurité.

Tant et tellement que l'électeur discret, dont le choix plus émotionnel que rationnel n'est pas encore fait, aura toujours autant de difficulté à se brancher.

Car les ténors des deux camps présentent des argumentations solides. Leur conviction profonde de posséder, chacun à leur façon, la vérité vraie est susceptible de désarçonner le plus infidèle des indécis d'une journée à une autre.

Les souverainistes posent leur idéal et leur rêve comme une réalité atteignable dès le lendemain d'un vote pour une séparation qu'ils disent assortie de ce partenariat politique et économique proposée à l'ensemble du Canada. «No way» répondent les fédéralistes opposant une fin de non-recevoir catégorique. Les plus rationnels comme Paul Martin basent cette certitude sur une impossibilité de refaire des liens d'association avec un Québec indépendant sans avoir à renouveler le traité de libre-échange avec les États-Unis et le Mexique.

Sentant l'ombre de l'aigle américain sur leur tête, les fédéralistes estiment que le reste du Canada aurait trop à perdre de la réouverture de l'ALENA au plan des exemptions culturelles, au chapitre de la politique agricole, au plan du pacte de l'automobile et du contrôle des organismes communs de régularisation des échanges pour entrevoir quelque partenariat économique que ce soit avec un Québec souverain.

Ils opposent la raison, basée sur l'incertitude et l'insécurité aux hypothèses souverainistes tenant plus de la confiance et de l'espoir que ce qui est proposé pourrait fonctionner.

Qui croire alors? Les convaincus d'un côté comme de l'autre n'en-

tendent que les arguments qui font leur affaire et les confortent dans leur opinion. Car il est question pour eux d'une orientation fondamentale. C'est aux autres que tentent de s'adresser les messagers du Oui et du Non.

L'arrivée en scène de Lucien Bouchard comme «négociateur en chef désigné» d'un éventuel partenariat a donné un souffle nouveau à la campagne du Oui battant de l'aile. Tous ont bien compris que la guerre se gagnera sur la confiance mise dans les leaders capables de convaincre de la faisabilité de leur hypothèse ou de la réalité du cul-de-sac appréhendé, du «trou noir» selon l'expression du député de Sherbrooke à Ottawa.

À ce jeu, l'effet Lucien Bouchard est fortement perceptible. Il galvanise ses troupes. La question reste cependant entière: peut-il convaincre les autres, indécis non-partisans qu'il pourra négocier ce pacte déjà rejeté par l'autre partie?

Le vote du 30 octobre se fera pour certains sur la foi du rêve à atteindre ou l'incertitude de sa réalisation sans conséquences fâcheuses. Pour les autres, l'affaire est déjà réglée; ils sont citoyens d'un pays déjà existant ou ceux d'un pays à naître. Ceux-là n'attendent que le verdict des autres qui font pencher la balance dans ce jeu de la démocratie.

La folie nous guette

Ce n'est pas (seulement) le référendum qui risque de nous rendre fous; il y en a d'autres qui s'en chargent avec succès. Au nom du Saint-Esprit et du bon Dieu, par dessus le marché!

En fin de semaine dernière, à Montréal, 8 000 personnes se sont rendues au «salon de



J.-G. DUBUC
collaboration spéciale

l'ésotérisme». Pour entendre quelqu'un leur dire, par exemple: «J'ai commencé à avoir des visions à sept ans, puis j'ai pris des cours pour me perfectionner. Si le Bon Dieu permet que je vois des choses, j'y peux rien...» (Le Devoir, mardi 10 octobre). Ou un autre qui «analyse le champ énergétique dégagé par les gens qui le consultent. Armé de son spectromètre, il explore l'évolution spirituelle de tout un chacun à l'aide d'une photographie de leur aura...» (Le Devoir)

Incroyable mais vrai. Plus fou que ça, tu meurs.

Pourtant, mardi soir, ils étaient 700 «croyants» bien vivants dans un vieux cinéma, encore à Montréal, venus entendre un réputé «pasteur» de Toronto. «On voit régulièrement, durant les cérémonies qu'il anime, des personnes se rouler sur le sol, éclater en sanglots ou pousser des hauts cris en prétextant avoir eu un contact privilégié, et direct, avec l'Esprit-Saint» (La Presse, mardi 10 octobre). Que de plus en plus de gens se détournent de la religion n'a rien de surprenant quand on voit l'utilisation qu'on en fait. Et le pire, c'est que ça marche!

Mais non. Le pire, c'est que l'on assiste à ces spectacles de tricheurs et abuseurs d'esprits faibles sans sourciller. On laisse faire et on laisse dire. Au nom de quoi? De la tolérance et de la liberté d'expression, dit-on. Faux. Pas du tout. C'est au nom de l'insignifiance, tout simplement.

La tolérance ne doit pas faire disparaître l'esprit critique des gens le moins intelligents. Accepter l'imbécillité parce qu'elle est à la mode, c'est de la démission pure et simple. La tolérance n'oblige pas à baisser la tête en silence: elle écoute le discours de l'autre pour conserver son droit de parler. Quand on omet de réagir, on accepte la bêtise et on en devient complice.

Parfois, c'est une façon de parler qui devient à la mode; c'est un spectacle ou une vedette, un chanteur ou un auteur, un pasteur ou un promoteur. Il suffit que quelqu'un parle fort pour se créer un fan club: pas besoin de réfléchir, on suit la trace, comme les chiens.

Comment se fait-il que tant de gens de chez nous, qu'on dit toujours gens «de gros bon sens», aient perdu tout esprit critique devant la stupidité?

C'est vrai que ces temps-ci, on ne sait plus qui dit vrai!



TRIBUNE LIBRE

Merci John Pitt

Nous avons perdu dernièrement un des beaux personnages qu'il m'a été donné de rencontrer dans mes dix-sept ans d'Estrie: John Pitt. Je réalisais une série de portraits animée par Clémence DesRochers pour Radio-Québec. J'en avait déjà entendu parler et j'avais suggéré son nom pour une émission. Quel personnage! Parti à 20 ans avec un bateau transportant des vaches en U.R.S.S., il y a vécu deux ans et demi, en plein début du communisme soviétique, à ses dires, une des périodes les plus libres de sa vie, traversant le pays de Leningrad à la Grèce.

Revenu au Québec, il s'ennuie à faire de l'argent dans la vente d'immeubles, puis lors du passage de la troupe de Roy Rodgers à Montréal, il remplace le motard cascadeur accidenté et fait la tournée mondiale sautant par-dessus des autos et traversant des cabanes en flammes.

Pendant la guerre, on le retrouve aux commandes d'un bombardier de la prestigieuse RAF mais il n'en retient qu'une chose: la guerre est détestable.

Après la guerre, il traverse l'Atlantique, à la Lindbergh, avec un vieux coucou bourré d'essence



John Pitt

dans des conditions complètement illégales et pourtant, cet avion devait lui servir pour un contrat avec le gouvernement fédéral.

Il se retire des affaires et construit maison après maison sur son domaine de North Hatley.

A 60 ans, poussé par un chagrin d'amour, il achète une nouvelle moto BMW et part seul jusqu'à la Terre de feu. Dernièrement encore, il échappait à la noyade, la glace du lac Massawippi ayant cédé sous ses pas. Et puis, c'était un vrai Père Noël, avec une vraie barbe blanche! Une légende? Non, un homme simplement fidèle à lui-même se tenant loin des corruptions de l'argent et de la notoriété. Merci John, pour tous les rêves et tous les possibles que tu nous a laissés.

Pierre Javau
Sherbrooke

BILLET

Passez au salon!

J'aime beaucoup cette invitation du Salon du livre à passer au salon. C'est une occasion d'être en communication avec des auteurs et auteurs qui trouvent des mots pour se dire et des mots pour nous dire à nous-mêmes toutes sortes de facettes de notre vie. Nous trouvons dans ce Salon du livre des écrits sur beaucoup d'aspects de notre vie, à partir du loisir jusqu'au sujet le plus sérieux et ce pour tous les âges.

Passer au salon, c'est une excellente invitation. Je crois qu'il y a aussi un autre salon que nous pourrions visiter celui-là à l'année longue et qui demeure trop souvent inoccupé: c'est le salon de notre cœur et de notre vie. Je me souviens de cette rencontre vécue par Jésus, Marthe et Marie. Jésus et Marie étaient au salon à jaser pendant que Marthe demeurait dans sa cuisine toute affairée à bien recevoir celui qu'elle n'avait pas le temps de voir. C'est pour le moins paradoxal. Dans ses mots à lui, Jésus lançait cette invitation pressante à Marthe: «Marthe, passe au salon avec moi et Marie. C'est la meilleure part, c'est le plus important!»

«Passez au salon!» Oui, passez au salon de votre propre cœur et de votre propre vie. Prenez le temps d'écouter! Vous entendrez monter en vous des mots capables de vous révéler à vous-mêmes toute votre vie. Nous sommes tellement accaparés par toutes sortes de préoccupations plus importantes les unes que les autres que nous n'avons plus d'oreille pour entendre notre vie et de mots pour la dire.

Un salon, c'est aussi fait pour recevoir. Je n'ai jamais compris les gens qui ont un salon tellement chic et propre qu'ils n'osent pas y inviter qui que ce soit, ni eux-mêmes, de peur de le salir. N'hésitez pas à dire à d'autres, à commencer par nos proches, «passez au salon!». Il y a de la place dans ma vie et dans mon horaire pour accueillir d'autres personnes, pour pouvoir partager avec elles un peu de ma vie et de mon cœur. Il y a de la place dans mon salon pour accueillir l'autre qui cherche les mots pour me dire et se dire à lui-même sa propre vie.

Parmi toutes ces personnes à accueillir dans mon salon, il y a aussi Jésus. Comme nous le rappelle l'apocalypse, il est là dehors à la porte et il frappe. J'en suis persuadé, ce sera «un pays de découvertes» pour celui et celles qui ouvrira sa porte à Jésus pour lui dire: «Entre! Passe au salon! Nous avons bien des choses à nous dire et à vivre ensemble!»

Oui vraiment, n'hésitez pas: «Passez au salon!»

André Castonguay, prêtre curé

FENÊTRE SUR LE MONDE

Les États-Unis et l'Asie

«L'Asie-Pacifique est au centre de la politique extérieure des États-Unis». C'est le secrétaire d'état américain,



Jean-René CHOTARD

W. Christopher, qui a fait et répété cette déclaration, depuis 1993. Dans le monde de l'après-guerre froide, l'Asie acquiert, en effet, un poids grandissant. Mais les conséquences se développent au-delà de ce que nous imaginons.

Échanges commerciaux

Les statistiques du département américain au commerce sont claires. En valeur, l'Asie est devenue le partenaire commercial le plus important pour les États-Unis. Bien loin devant l'Europe qui ne représente plus qu'un tiers des échanges entre l'Amérique et l'Asie.

La composition de ces échanges est également remarquable. La part des matières premières est réduite. Mais dans les produits manufacturés, les distinctions sont grandes, d'Asie vers l'Amérique circulent beaucoup de biens de consommation ordinaires, textiles, objets de plastique, produits ménagers. L'Amérique vend de la haute technologie. Mais l'Amérique achète aussi beaucoup de produits à haute valeur technologique. Ainsi en va-t-il des matériels et composants électroniques.

Une nouvelle organisation

La Coopération économique Asie-Pacifique existe déjà depuis plusieurs années. Elle groupe les États de l'Asie du Sud-Est et de l'Est, ainsi que l'Australie, la Nouvelle-Zélande, les États-Unis et le Canada.

À l'automne 1994, en Indonésie, à Bogor, une réunion importante s'est tenue. Jean Chrétien y était, la

Chine se trouvait invitée. Tous les leaders se sont engagés à travailler à l'élaboration d'une zone de libre échange... pour l'année 2010. Tel est le contenu de la «Déclaration de Bogor».

Il existe des difficultés considérables. Certains États ont déjà des économies extrêmement développées, telle la Corée du Sud. D'autres, comme le Vietnam, demeurent des sociétés encore très pauvres. La Chine a atteint un taux de croissance impressionnant, mais ce sont les régions de la côte, seulement, qui se développent, non pas les immenses provinces de l'intérieur.

Les milieux d'affaires américains parlent de plus en plus sur l'Asie. Les énormes difficultés du peso mexicain, au début de 1995, poussent certains à se demander si l'ALENA ne mériterait pas d'être repoussée vers le futur, afin de tourner le maximum d'énergie vers l'Orient.

Les risques politiques

Des zones de tension sérieuses existent en divers points. Le problème des installations nucléaires de Corée du Nord n'a pas trouvé de solution définitive. Les peuples d'Asie du Sud-Est et d'Asie de l'Est ont multiplié entre eux les échanges mais les animosités restent dures. Ainsi, à propos de zones de pêche, la Thaïlande et le Vietnam se livrent à des raids mutuels. Des vedettes rapides de la marine de l'un coulent, à l'occasion, des chalutiers de l'autre. Et les représailles suivent, avec attaque des bateaux de pêche du premier par des commandos du second.

Les États-Unis reconnaissent l'importance de toute cette zone. Ils veulent n'être absents d'aucune de ses parties. C'est pourquoi, malgré les oppositions, Clinton a décidé de nouer des relations diplomatiques avec le Vietnam.

C'est en direction du Japon que les États-Unis trouvent les problè-

mes les plus complexes. Ils voudraient forcer le Japon à s'ouvrir aux produits américains. Mais en vain; les compagnies japonaises, pour contourner l'obstacle du yen trop fort en face du dollar, déplacent leurs productions vers d'autres pays d'Asie. Ce sont toujours des produits japonais qui inondent l'Amérique, mais ils proviennent de Malaisie ou de Thaïlande. Et en même temps se développe le réseau d'influence du Japon sur l'Asie.

Une compétition de valeurs

L'Asie pose à l'Amérique une question inattendue, celle des valeurs culturelles. Le monde occidental, depuis le XIXe siècle, se pensait comme le guide moral pour le reste du monde.

En Asie, l'Amérique et l'Occident rencontrent des pays de vieille civilisation. Les systèmes de valeurs y sont fort anciens et une question se pose clairement. Pourquoi trois milliards de personnes (si l'on inclut le sud de l'Asie avec l'Inde) de-

vraient-elles reconnaître toutes les valeurs venues d'Occident, et seulement celles-là?

Bouddha a cinq siècles de plus que le Christ. Des règles de conduite sociales et familiales existent depuis fort longtemps en Asie. La place de l'individu, au sein de sa famille, et dans la collectivité, se définit différemment de celle en Occident.

Les responsables politiques américains expriment souvent leur volonté de répandre la démocratie, de faire respecter les droits de l'homme. Tous, en Occident, nous partageons ces convictions. Mais que faire si trois milliards de personnes ne mettent pas derrière les mots les mêmes définitions que nous? L'Amérique développe ses liens avec l'Asie; mais beaucoup plus que des partenaires commerciaux, elle y trouve un autre monde.

Jean-René Chotard
Département de sciences humaines
Université de Sherbrooke

ADMINISTRATION	RÉDACTION	PUBLICITÉ	PRODUCTION	PRÉ-IMPRESSION ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE	COMPTABILITÉ	TIRAGE
Raymond Tardif Président et éditeur	Jean-Guy Farah Vice-président Finances et administration	Jacques Pronovost Rédacteur en chef	Stéphane Lavallée Directeur de l'information	François Fouquet Directeur	Alain LaClair Jacelyn Gaudou Adjoint au directeur	Daniel Gauthier Directeur
				René Bélliveau Directeur	André Roberge Contrôleur et adjoint au directeur	André Coriveau Contrôleur
					Julienne Poulin Gérante du crédit	Pierre Dubois Directeur
						André Cusseau Adjoint au directeur

JEAN CHAREST EN ENTREVUE À LA TRIBUNE

CE QU'IL A DIT

Jean Charest dit lui-même «je veux éviter de jouer le prophète de malheur», mais n'en pense pas moins qu'advenant une victoire du Oui, certains secteurs d'activités importants en Estrie, comme l'industrie laitière et le textile, subiront des bouleversements.

Il prévient aussi que «tout ce qui relève du fédéral est sur la table», si le Oui l'emporte, y compris le Centre canadien de géomatique, à Sherbrooke, et le projet Enviro-Access. «Ce sont des choses évidentes, cela fait partie des conséquences», ajoute-t-il.

Face aux industriels, comme Laurent Beaudoin, de Bombardier, qui menacent de quitter la région si les Québécois optent pour la souveraineté, Jean Charest dit qu'il «évite de commenter les débats, les discours, je sais par expérience que les campagnes sont l'occasion de réduire, de grossir et de caricaturer, mais les gens font la part des choses et c'est pour cela que je suis confiant».

Dans l'hypothèse d'une victoire serrée du camp du Non, le député de Sherbrooke juge qu'il faudra tendre la main aux tenants du Oui. «La démocratie c'est la liberté de persuader, on doit informer les gens pour qu'ils prennent une décision éclairée, mais ça ne veut pas dire d'écarter ceux qui ne pensent pas comme nous...».

Tout comme Lucien Bouchard, Jean Charest est fort populaire et les gens de toute tendance politique lui témoignent une grande confiance, mais le député de Sherbrooke rappelle que la décision des électeurs lors du référendum du 30 octobre portera sur l'avenir du Québec et non pas sur des individus comme lui ou M. Bouchard.

Le Bloc québécois perdra sa légitimité advenant une victoire du Non, pense d'autre part Jean Charest. «Il n'aura aucun choix, il devra faire un constat, le Bloc a été élu pour sortir le Québec du Canada, son mandat aura disparu», dit-il. Lorsqu'on lui demande s'il réclamera le départ de Lucien Bouchard et de ses troupes de la Chambre des communes, Jean Charest répond qu'il «n'a pas l'intention de traverser ce pont avant d'y arriver».



Un OUI conduirait le Québec dans un «trou noir»

Denis DUFRESNE Sherbrooke

Au lendemain d'une victoire du Oui lors du référendum, le Québec se retrouverait dans un «trou noir» et toute entente de partenariat serait irréalisable, ce serait chacun pour soi, prédit le député conservateur de Sherbrooke, Jean Charest.

Bien qu'il se défende d'être alarmiste, M. Charest dresse ce sombre scénario advenant qu'une majorité de

Québécois optent pour la souveraineté le 30 octobre.

«Ça va être le trou noir, on sait que le partenariat proposé est impossible, ça n'a ni queue ni tête», soutient-il, ajoutant qu'il ignore ce qu'il pourrait bien avoir à discuter alors avec le représentant du Québec, Lucien Bouchard, chargé de négocier le pacte économique entre un éventuel Québec souverain et le Canada.

Il estime d'ailleurs qu'un Québec souverain ne doit pas s'attendre à aucune faveur de la part du Canada.



«D'abord il faut être réaliste, on va se retrouver dans un contexte de rupture, de déception et d'animosité et ça va durer. Après ça, les solidarités qui existaient n'existeront plus, les relations seront à redéfinir, ce sera chacun pour soi», pense-t-il.

«C'est cela les relations entre pays, on ne se fait pas de faveur, le ton ne sera pas à l'amitié, ça va être «business» pour régler des comptes et là-dessus le camp du Oui passe un peu vite», croit Jean Charest.

Selon lui, les États-Unis ne renouvelleront pas non plus automatiquement l'accord sur le libre-échange avec un Québec souverain.

«Le problème c'est de dire vers quoi mène un Oui, depuis quelques jours on observe le dérapage des forces du Oui et de Bouchard qui dit qu'on garde le dollar canadien, les bases militaires, etc...».

«Il y a des gens qui se sentent frustrés et qui vont voter Oui, d'autres vont voter Oui pour renégocier le fédéralisme, mais il n'est pas sûr que Bouchard leur dit les conséquences d'une séparation», déclare le député Charest en entrevue à La Tribune.

«Le fédéral va prendre moins de place»

Sherbrooke (DD)

En 1980, un Oui équivalait à un Non et un Non à un Oui, une équation qui fait encore rigoler aujourd'hui, mais Jean Charest croit que le contexte économique et fiscal actuel oblige les Canadiens à redéfinir la fédération en vue d'une plus grande autonomie des provinces, mais sans s'embourber dans un débat constitutionnel.

«La toile de fond est fiscale et nous oblige à remettre en question un certain nombre de choses (...), il devra y avoir plus d'autonomie et le gouvernement fédéral va prendre moins de place. Ouvrons nos lumières, il faudra dire aux gens "c'est ce qui vous attend le lendemain d'un Non"», explique le représentant de Sherbrooke aux Communes.

À son avis, si le fédéral doit conserver ses compétences dans des domaines comme la politique monétaire, la défense nationale et l'imposition de normes nationales en matière de santé, par exemple, les provinces pourraient hériter de champs de responsabilités comme la main-d'oeuvre, l'immigration, etc.

«Le gouvernement est allé trop loin, il est trop intervenu et le résultat c'est que ça nous coûte le total. Les gouvernements provinciaux ont évolué depuis 40 ans (...), soutient M. Charest.

Retour de la confiance

Ce dernier croit aussi qu'au lendemain d'un Non, «le Québec, ni personne d'autre, n'aura à diminuer ses aspirations».

«Le lendemain d'un Non, il y aura un nouvel élément de confiance,

un sentiment qu'on est capable de faire des choses ensemble, à la suite des échecs de Meech et de Charlottetown.

«D'ailleurs lors de ma visite à Toronto (mercredi) je leur ai dit que le lendemain il y aura des changements à faire et que le Québec n'a pas à diminuer ses aspirations, Charest sera là», ajoute-t-il.

«Je crois important de dire aux gens que le Non est un choix, mais qu'il faudra l'utiliser pour avancer. Il faut faire une lecture de ce qui se passe au pays, relever les convergences», dit M. Charest, soulignant que le Québec peut compter sur l'appui de d'autres provinces pour obtenir davantage d'autonomie.

Il donne l'exemple du premier ministre conservateur de l'Alberta, Ralph Klein, qui réclame lui-aussi des compétences en matière de for-

mation de la main-d'oeuvre. «Un allié du Québec», dit-il.

Pas de statut particulier

Bien qu'il prédisse la fin du statu quo, le député de Sherbrooke demeure toutefois fermé à l'idée d'un statut particulier pour le Québec.

«L'objet du débat c'est la séparation, c'est la seule réponse et ce sont Parizeau et Bouchard qui en ont décidé ainsi. L'important ce n'est pas une autre vision du fédéralisme, ce sont 128 ans d'histoire commune.

«Arrêtons-nous et réalisons qu'au-delà des constitutions la vie continue à un point tel que le Québec a progressé depuis 15 ans (lire depuis le référendum de 1980) autant au plan économique, de la langue, que de la culture», fait-il valoir.

À son avis, «notre avenir dépend de notre volonté, pas de mots dans la constitution».

Pas le goût du tout

Jean Charest écarte d'autre part l'idée de s'asseoir avec Lucien Bouchard pour négocier une entente économique entre le Québec et le Canada au lendemain d'un Oui, comme l'avait suggéré le chef bloquiste lors de sa visite à Sherbrooke, dimanche dernier.

«Je me trouve en compagnie d'un groupe de personnes qui se sont déjà assises avec M. Bouchard et qui par expérience n'ont pas le goût de se rasseoir avec lui. Si M. Bouchard est sincère pourquoi ne décrit-il pas ce qu'il propose? Il n'a pas de compte, ni de carte routière. L'invitation de M. Bouchard, je la prends avec un gros grain de sel», déclare-t-il.

«Mais j'anticipe une victoire du Non, tout le reste est hypothèse», conclut M. Charest.

SUPER VENTE



*** AUCUN DÉPÔT
AUCUN PAIEMENT
AUCUN INTÉRÊT
AVANT OCTOBRE 1996**

CHAMBRE, CUISINE, SALON
Super Spéciaux Sur toute la
Marchandise en Magasin
Jusqu'au 28 Octobre 1995



**GILLES
BOISVERT
MEUBLES**

231, rue
King Ouest
Sherbrooke
563-4743

Consultez notre circulaire pour plus de spéciaux. Demandez les détails de notre plan de crédit.



849\$
5 morceaux

DINEC
Ensemble de salle à manger
en bois d'ébène massif
36" x 48" x 64"

Buffet et hûche aussi disponibles

DUTAILIER
Chaise sur billes

169\$



LAURIER
Chambre à coucher
Fini blanc

1299\$
6 morceaux

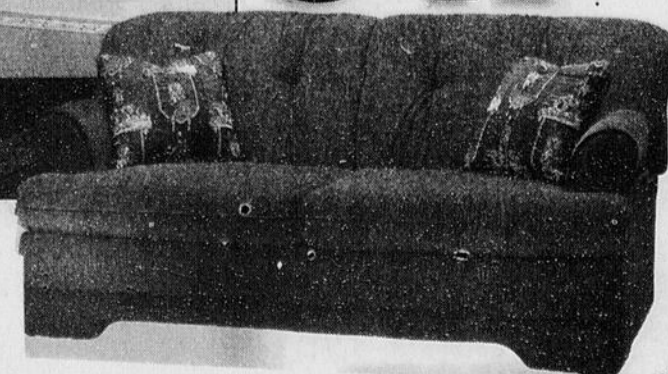


499\$ 549\$

CAUSEUSE

UNITÉ AUDIO-VIDÉO

VANTAGE
SOFA-LIT
649\$



Achat de 500\$ et plus
* Ne payez que les taxes de vente.
Sujet à approbation du crédit. Cette
promotion ne s'applique pas aux ap-
pareils électroménagers.

VENTE DE FERMETURE

Jusqu'à
70%
de rabais

- Lampes
- tableaux
- podiums
- vases
- arrangements floraux
- verrerie
- carillons
- hottes de cuisinière
- ampoules
- ventilateurs
- boîtes aux lettres
- appareils d'éclairage
- cadeaux
- etc.

Profitez-en maintenant
pour vos cadeaux de Noël!

Tout doit être vendu!

HEURES
d'accueil

Samedi, dimanche: de 11 h à 16 h
Lun., mar., merc., jeu., vend.: de 9 h à 21 h

Laur lumineaire inc.
2845, rue King Ouest, Sherbrooke 566-2323

Il voulait se cacher à l'urgence

Sherbrooke (PSJ)

Deux manoeuvres douteuses, effectuées par des conducteurs nocturnes, ont mené ces deux derniers au salon des soupirs capiteux, 400 rue Marquette, à Sherbrooke.

Des patrouilleurs de la Police municipale de Sherbrooke se trouvaient dans le secteur des rues King et Murray, vers 0 h 30 hier, quand un freinage brusque et un crissement de pneus ont attiré leur attention.

Ils ont vu un automobiliste s'immobiliser dans la cour du Pavillon Saint-Vincent-de-Paul du Centre universitaire de la santé de l'Estrie, 300 rue King Est puis se diriger prestement vers la salle d'urgence.

Les policiers l'ont aussitôt intercepté et ils ont compris rapidement la raison qui faisait fuir l'individu. De son haleine se dégageaient des relents qui auraient fait paraître

n'importe quel antigel pour de la limonade.

Mené au quartier général, l'homme, âgé de 35 ans, de Sherbrooke, y a soufflé des échantillons de 190 et de 180 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang. Depuis 1981, il en était à sa sixième infraction de même nature.

Au pas de course

Quelques minutes avant deux heures de la nuit, deux agents de la Sûreté du Québec qui circulaient

rue King Est, à Sherbrooke, ont vu un jeune conducteur perdre la maîtrise de sa voiture, l'abandonner sur place et emprunter à la course la rue Kennedy.

Ils l'ont rejoint en moins de temps qu'il n'en faut pour crier lièvre, ils l'ont arrêté et ils ont alerté les policiers municipaux.

Le conducteur de 19 ans a été invité à une séance d'alcootest, également éloquent, avec des teneurs de 180 et de 170 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang

Carcajou sur les traces du meurtrier du Hell's Émond

Sherbrooke (PSJ)

Le groupe Carcajou, constitué des meilleurs éléments de la Sûreté du Québec, de la police de la Communauté urbaine de Montréal et de la Gendarmerie royale du Canada pour mener la lutte aux motards criminalisés, ont diffusé un appel à tous en vue de solutionner le meurtre de Richard «Crow» Émond.

Rappelons que le Hell's Angel

de Sorel avait été abattu à Montréal, le 15 septembre 1995, à 15 h 10.

Il avait été atteint de projectiles d'arme à feu alors qu'il revenait à son automobile, dans le stationnement d'un centre commercial à Montréal.

Carcajou invite toute personne possédant des renseignements pouvant aider les policiers dans leur enquête ou toute autre information sur les bandes de motards criminalisés à composer le numéro 1-800-659-GANG (4264) où la confidentialité est assurée.

MISE AU POINT

Dans l'annonce journal RECLAME DE FIN DE SEMAINE parue le 11 et le 13 octobre 1995, veuillez noter que pour l'article «Tous les hauts en jersey à prix courants pour garçons 4-6X» on aurait dû lire **TOUTES LES CHEMISES À PRIX COURANTS POUR GARÇONS, 4-6X.** Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS 11614

Délit de fuite et ivresse

Sherbrooke (PSJ)

Une femme âgée de 28 ans, de Sherbrooke, a été libérée sur promesse de comparaître après son arrestation pour une affaire de délit de fuite et d'ivresse au volant.

Les incidents reprochés sont survenus en fin d'après-midi jeudi, 300 rue King Est, à Sherbrooke.

La conductrice a heurté trois véhicules et a poursuivi son chemin. Alertés par un témoin, les policiers qui se trouvaient tout près ont eux aussi dû s'y prendre à trois fois avant d'arriver à intercepter la femme.

On a rapidement constaté qu'elle avait les facultés affaiblies par l'alcool et probablement par autre chose.

Menée au quartier général pour une séance d'alcootest dont les résultats ont été passablement élevés, la femme a été par la suite conduite à l'hôpital car elle aurait mentionné avoir absorbé des médicaments.

Compte tenu de son état, on n'a pris aucune chance et on a procédé à un lavage d'estomac.

Dans le cours de leur enquête, les policiers ont appris que la même personne avait été impliquée dans un incident du même genre, au mois de juillet.

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE
services d'écoute, télé-phoniques anonymes et confidentiels.

BESOIN D'ÊTRE ÉCOUTÉ?
QUELQU'UN EST LÀ POUR TOI!

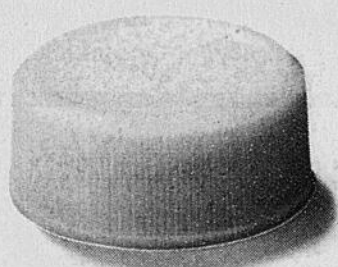
"Parler de ses ennuis n'est pas un signe de faiblesse, c'est se donner une chance... une chance de mieux vivre."

UNE LUEUR D'ESPOIR

7 JOURS
24 HEURES

SHERBROOKE ET RÉGION
564-2323
SECTEURS INTERURBAINS
(RÉGION 88)
1-800-687-3841 67193

Grande ouverture.



Voici, pour la première fois, un contenant de lait muni d'un bouchon! Plus besoin de vous battre pour ouvrir le contenant. Et puisqu'il se referme, vous

pouvez savourer de verre en verre le goût toujours frais du nouveau Ultra-lait. Ultra-lait contient 16 éléments nutritifs et se conserve jusqu'à 30 jours.

Natrel
La force du lait

T O M M Y

Le sens personnel du style de Tommy est maintenant défini dans sa première véritable collection de tailleurs.

Vous êtes invité chez

BOULIQUE ALEXCLUSIVE

59, rue King Ouest
Sherbrooke
562-7945

H I L F I G E R

COLLÈGE DE L'ESTRIE

SESSION HIVER 1996

Devenir...

**TECHNICIEN(NE) EN BUREAUTIQUE
GESTIONNAIRE EN QUALITÉ TOTALE
GESTIONNAIRE EN MICRO-INFORMATIQUE**

COLLÈGE PRIVÉ RECONNU
STAGE EN MILIEU DE TRAVAIL (8 semaines)
SERVICE DE PLACEMENT
HORAIRE FLEXIBLE
QUALITÉ DE L'ENSEIGNEMENT
MILIEU ACCUEILLANT

PROGRAMME COMPLET EN GESTION DE LA QUALITÉ (ISO 9000)

RENSEIGNEMENTS
346-5000
COLLÈGE DE L'ESTRIE

37, rue Wellington Nord. Tél. : (819) 346-5000
Sherbrooke (Québec) J1H 5A9 permis 277500